



Radioeinbau mit Original BMW Einbausätzen Mono, Stereo CR BMW 5er-Reihe E 28 (einschließlich Fahrzeuge mit Klimaanlage)

Alle Arbeiten sind am Linkslenker-Modell dargestellt. Beim Rechtslenker-Modell müssen verschiedene Arbeiten spiegelbildlich durchgeführt werden.

Erforderliches Werkzeug:

Schraubendreher Nr. 1, Nr. 4

Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 1, Nr. 2

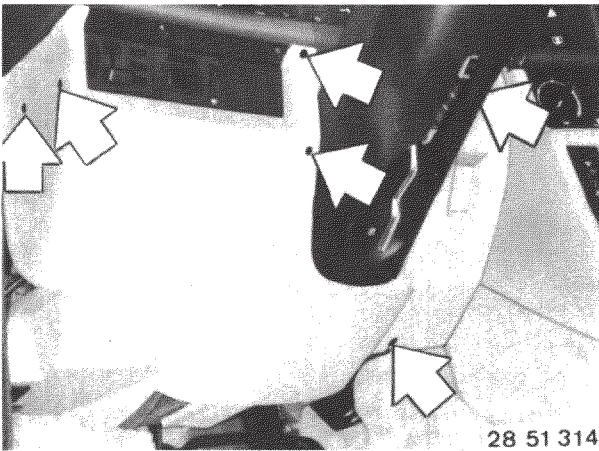
gekröpfter Ringschlüssel 9 mm, 10 mm, 14 mm

Teppichmesser

Drehmomentschlüssel (BMW-Spezialwerkzeug 00 2 050) *)

¼ Zoll Innensechskantstecknuß 3 mm*)

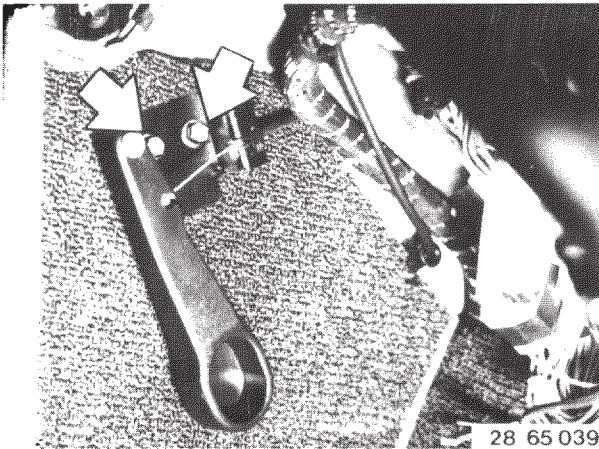
*) nur bei Radio BMW Bavaria und Bavaria S



Minusleitung von Batterie abklemmen.
Schrauben lösen und Verkleidung in Fußraum legen.
Kabel und Schlauch am Temperaturfühler für Innenraum bleiben angeschlossen.

1. Antenne einbauen.

Antenne nach Einbauanleitung einbauen.

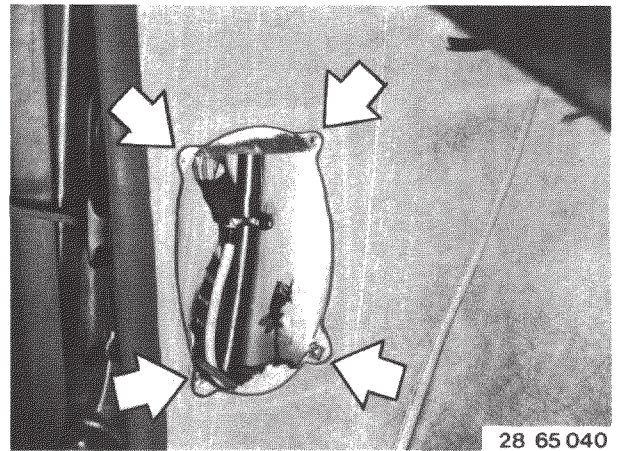


2. Lautsprecher vorne einbauen

2.1 Links:

Schrauben lösen

Hebel für Frontklappenbetätigung abnehmen.



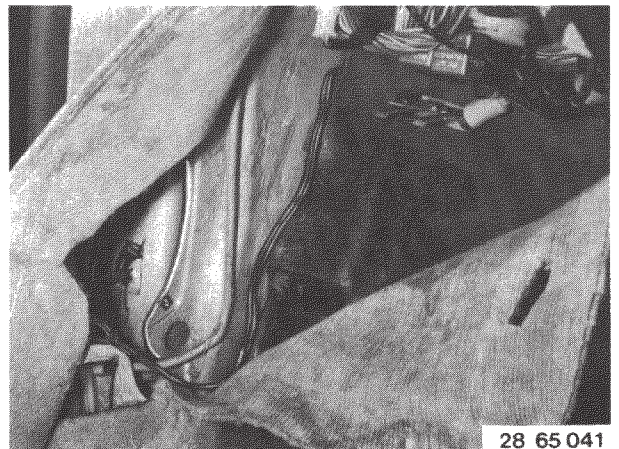
Türholmverkleidung abtasten und Ausschnitt für Lautsprecher ausschneiden.

Beim 524 td vorgestanztes Dämmmaterial herausnehmen.

Antidröhnmaterial über Lautsprechermulde ablösen.

Ausschnitt für Lautsprecher anbringen.

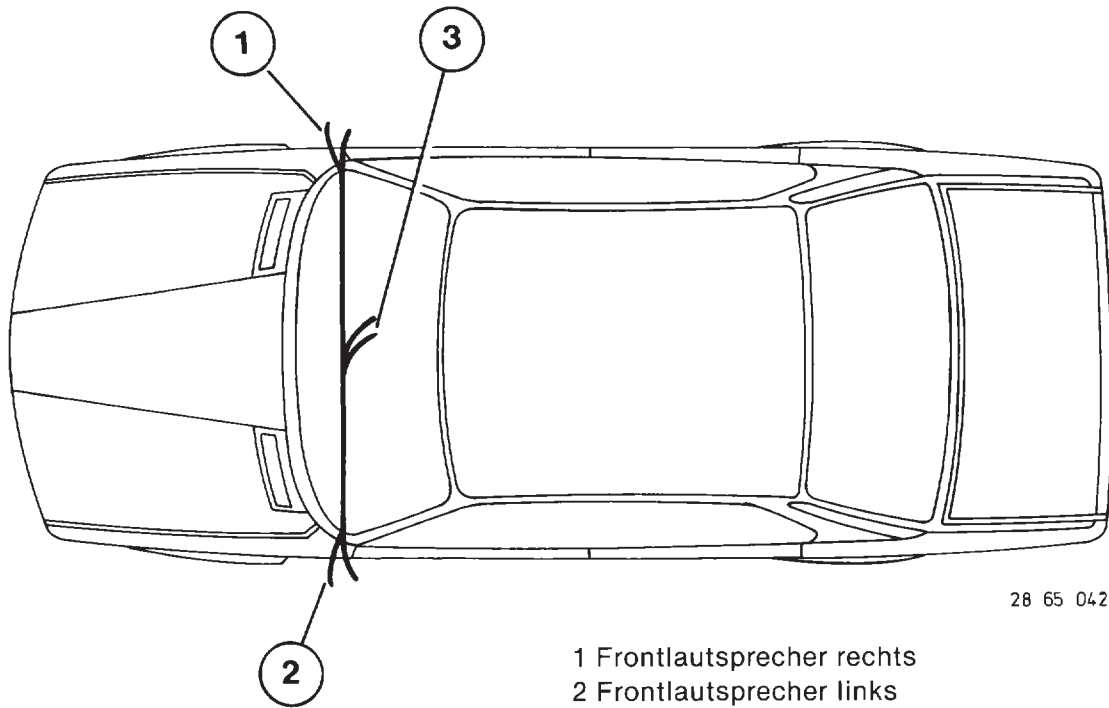
Blechmuttern in Ausschnitt einsetzen.



Türholmverkleidung oben abziehen.

Lautsprecherkabel vom Radioeinbauort zum Lautsprecherausschnitt verlegen.

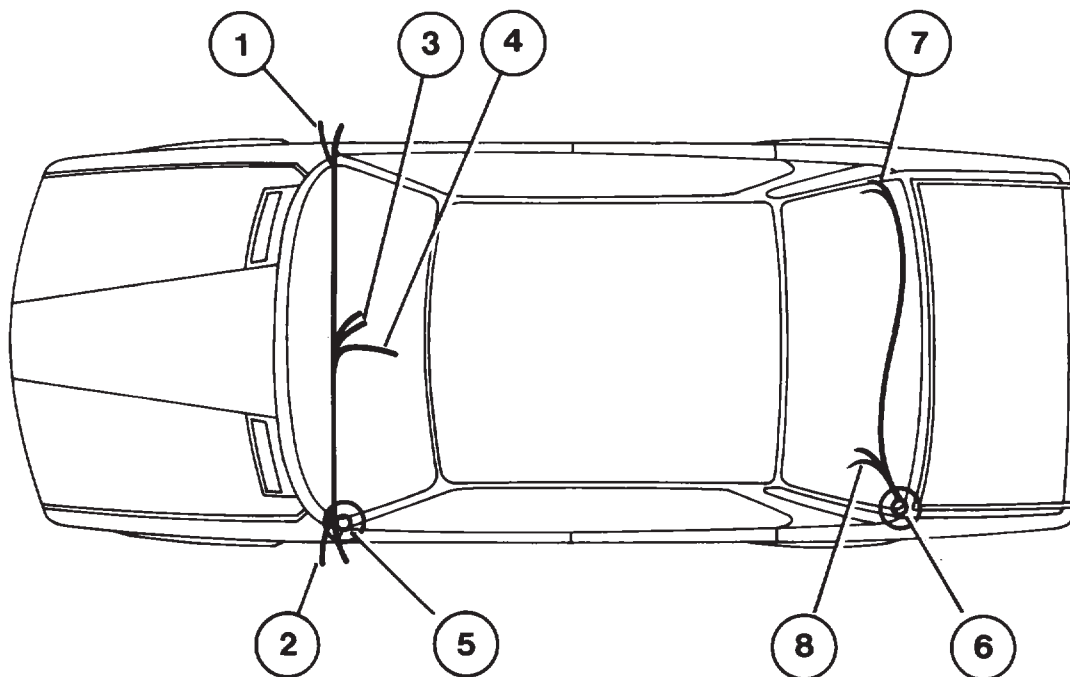
Verlegungsschema für Mono-Kabelbaum (2-Lautsprecher-Anlage)



28 65 042

- 1 Frontlautsprecher rechts
- 2 Frontlautsprecher links
- 3 Autoradio-Lautsprecherbuchse

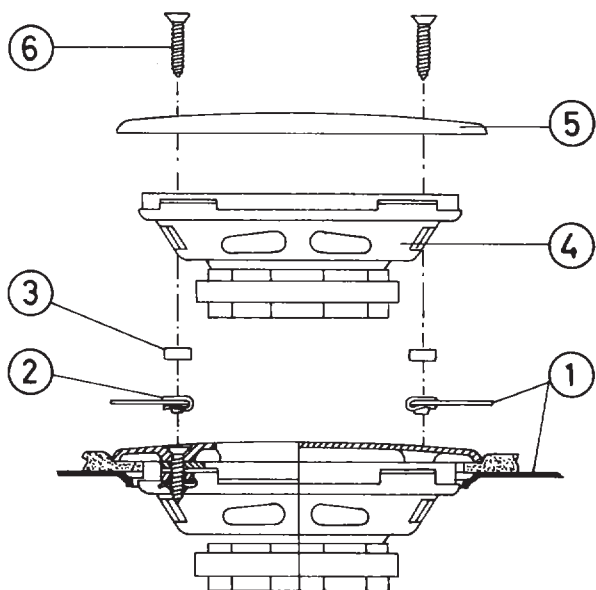
Verlegungsschema für Stereo-Kabelbaum (4-Lautsprecher-Anlage)



28 65 043

- 1 Frontlautsprecher rechts
- 2 Frontlautsprecher links
- 3 Autoradio-Lautsprecherbuchse
- 4 Überblendregler
- 5 In diesem Bereich Steckverb. für Kabelbaum Stereo vorn an serienmäßigen Kabelbaum (zurückgebunden) vorhanden. Leitung dort anstecken

- 6 In diesem Bereich Steckv. für Kabelbaum für Hecklautsprecher am serienmäßigen Kabelbaum (zurückgebunden) vorhanden. Leitung dort anstecken!
- 7 Hecklautsprecher rechts
- 8 Hecklautsprecher links



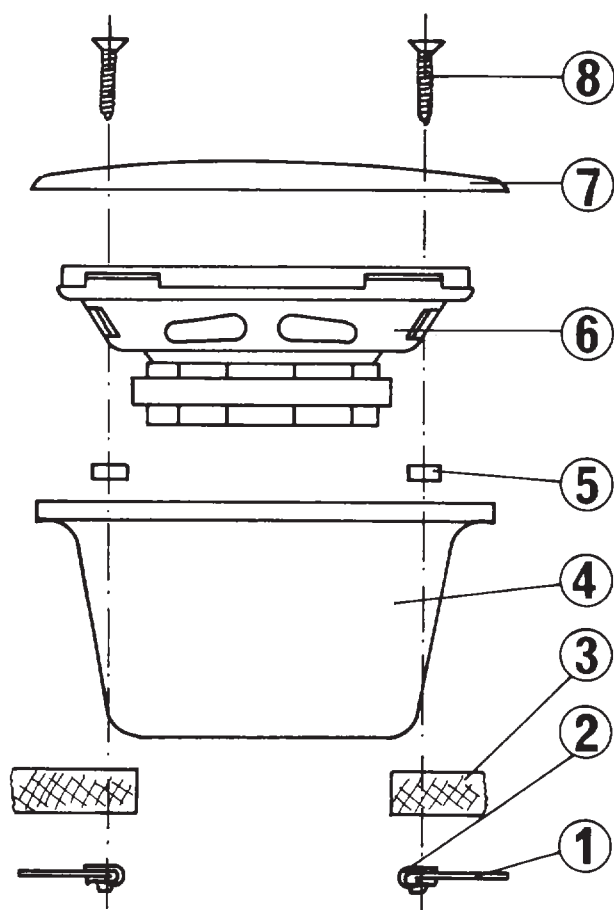
316 65 095

Lautsprecherkabel an Lautsprecher aufstecken.

Lautsprecher mit Blende einbauen.

Einbaureihenfolge: (ohne 524 td)

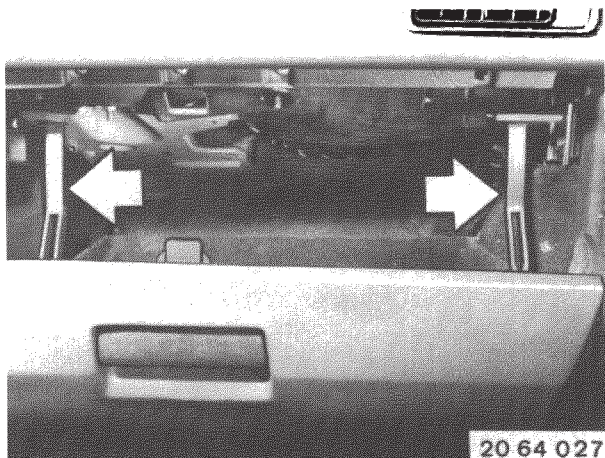
- 1 Schließblech von Türholm
- 2 Blechmutter
- 3 Distanzscheibe
- 4 Lautsprecher
- 5 Lautsprecherblende
- 6 Linsenblechschraube 4,2 x 19



28 65 125

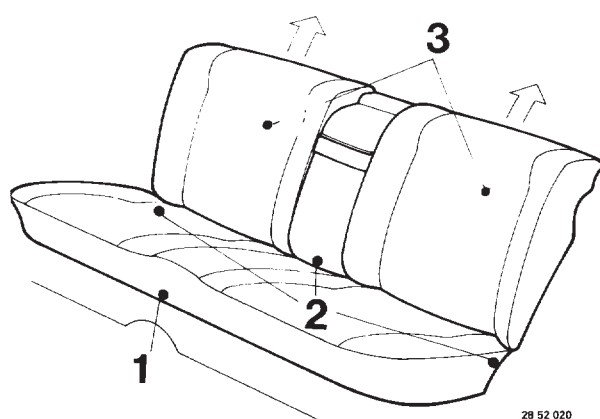
Einbaureihenfolge für BMW 524 td:

- 1 Schließblech von Türholm
- 2 Blechmutter
- 3 Dämmmaterial
- 4 Schallisoliertopf
- 5 Distanzscheibe
- 6 Lautsprecher
- 7 Blende für Lautsprecher
- 8 Linsenblechschraube 4,2 x 25



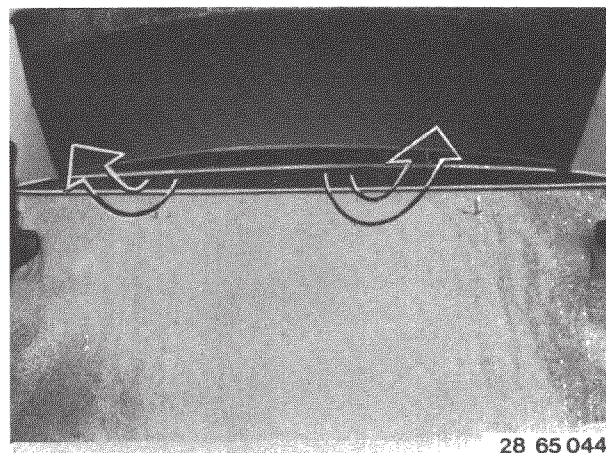
2.2 Rechts:

Haltebänder für Handschuhfach aushängen.
Lautsprecher wie für links beschrieben einbauen.

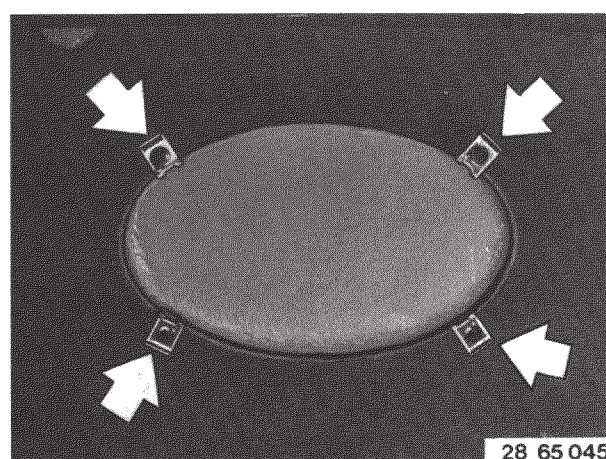


3. Lautsprecher hinten einbauen

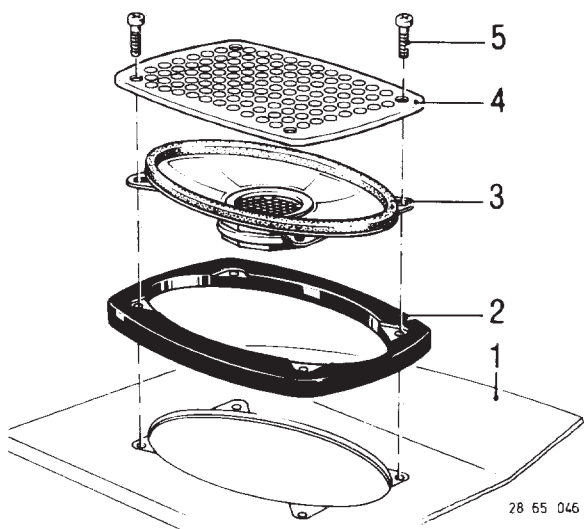
Schraube (1) lösen und Hintersitz herausnehmen. Schrauben (2) lösen und Rückenlehne nach oben aus den Haken (3) aushängen und abnehmen.



Hutablage nach vorne schieben und nach oben ausheben.
Hutablage aus Fahrzeug herausnehmen.



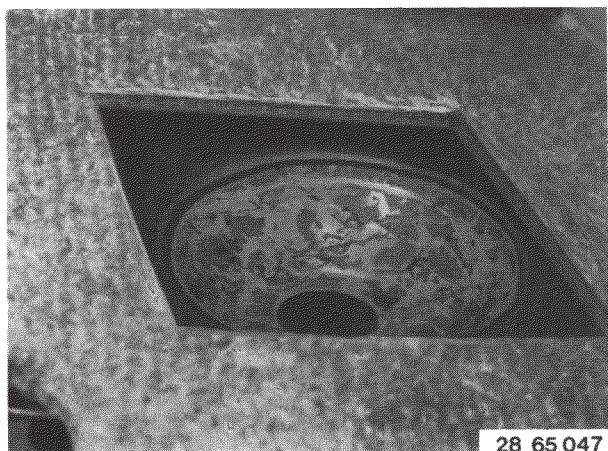
Vorgepreßte Ausschnitte für Lautsprecher ausschneiden.
Bei den vorhandenen Bohrungen Blechmuttern einsetzen.



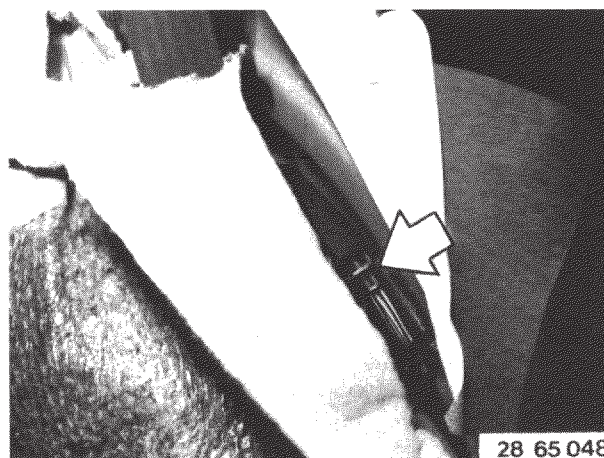
Lautsprecher auf Hutablage anbauen.

Einbaureihenfolge:

- 1 Hutablage
- 2 Distanzstück
- 3 Lautsprecher
- 4 Lautsprecherblende
- 5 Linseblechschraube 4,2 x 32

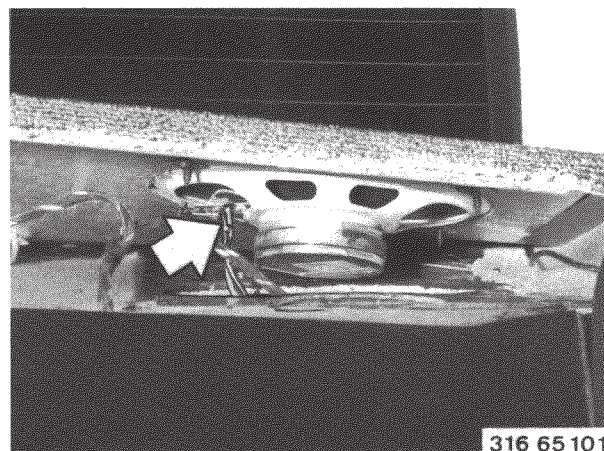


Dämmatte im Bereich der Lautsprecher und Antidröhnmaterial über Lautsprechermulde ausschneiden.
Lackablauföffnungen freilegen.

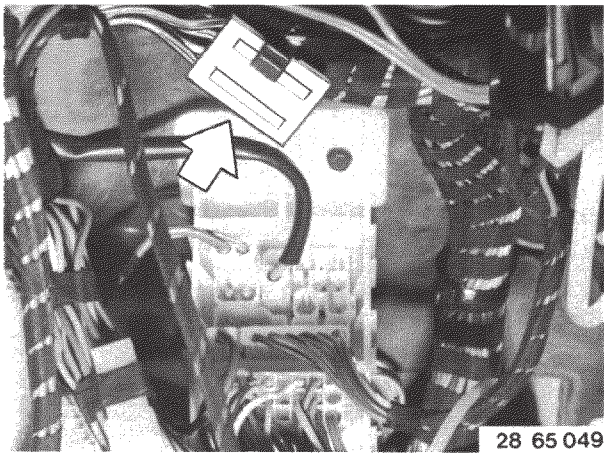


Dämmatte im Bereich des Radhauses zur Seite legen und Kabelbaum aus Einbausatz für Lautsprecher hinten am Kabelbaum im Fahrzeug anschließen.

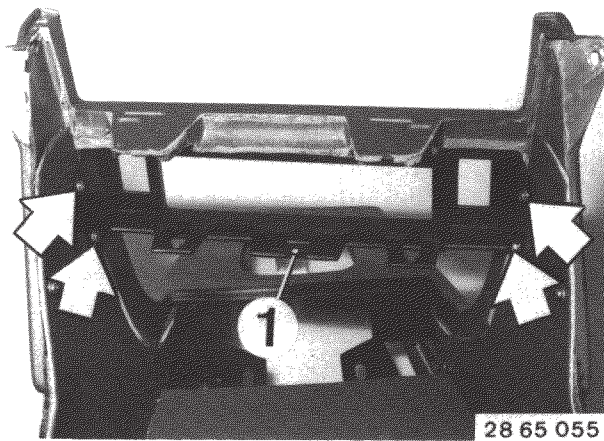
Kabelbaum hinter Aufrollautomat für Sicherheitsgurt zu den Lautsprechereinbauorten verlegen.



Lautsprecherkabel an Lautsprecher aufstecken.
Hutablage einbauen.



Kabelstecker vom Kabelbaum für Lautsprecher vorne mit Kabelstecker im Fahrzeug für Lautsprecher hinten verbinden.

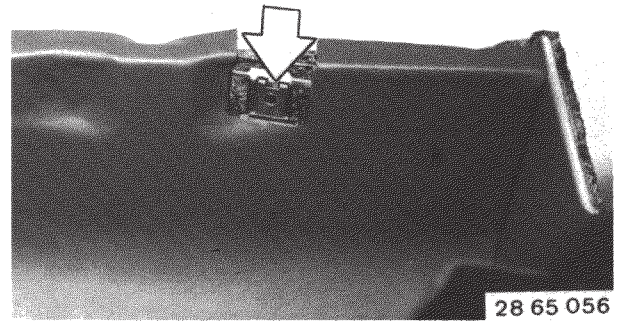


4. Radio-Gerät einbauen

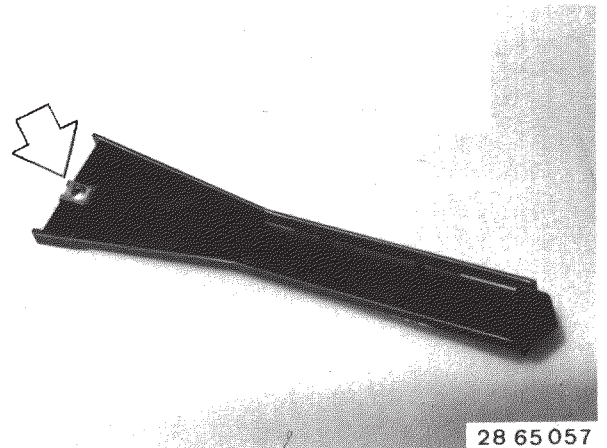
4.1 Fahrzeuge ohne Klimaanlage

Blende (1) vom Einbausatz mit 4 Blechschrauben 4,2 x 13 befestigen.

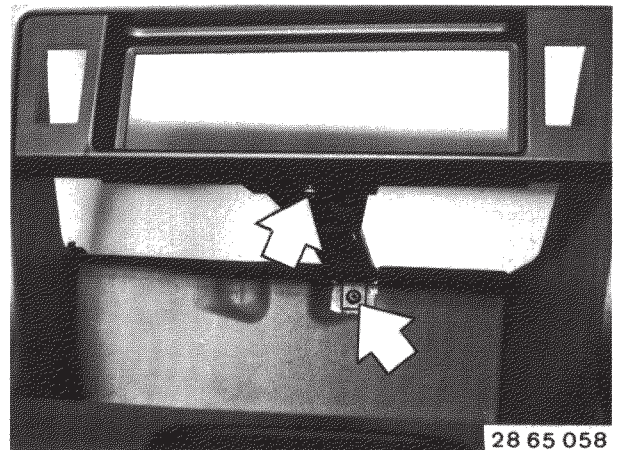
(Mittelkonsole bleibt im Fahrzeug eingebaut, ist hier nur zur besseren Darstellung ausgebaut gezeigt.)



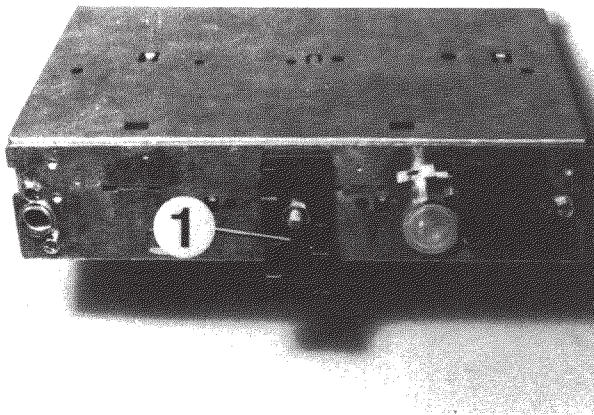
Blechmutter an Mittelkonsole vorn einsetzen.



Blechmutter in Führungssteg einsetzen.

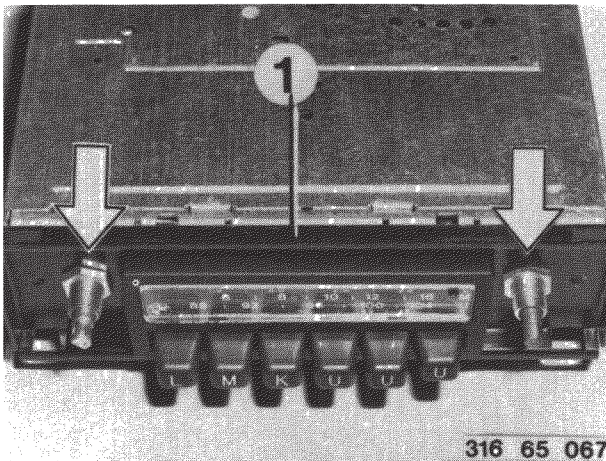


Führungssteg mit 2 Blechschrauben 4,2 x 13 befestigen.



28 65 063

4.1.1. Radio BMW Bavaria Mono/Stereo Halter (1) anbauen.

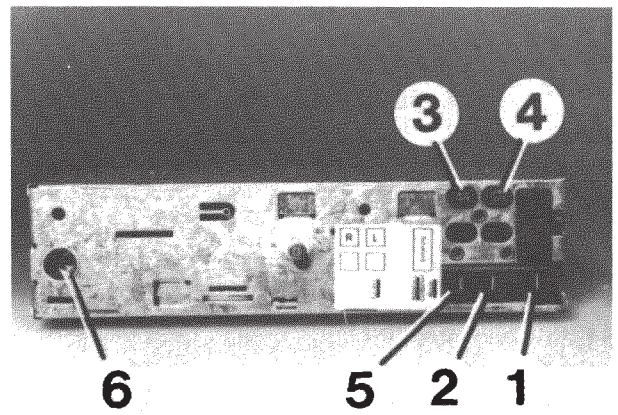


316 65 067

Radioträger (1) anbauen.

Hinweis: Der Radioträger (1) ist nicht im Stereo-Einbausatz enthalten.

Der Radioträger wird bei Radiogeräten der Fa. Becker nicht benötigt, er ist in diesen Geräten integriert.



28 65 108

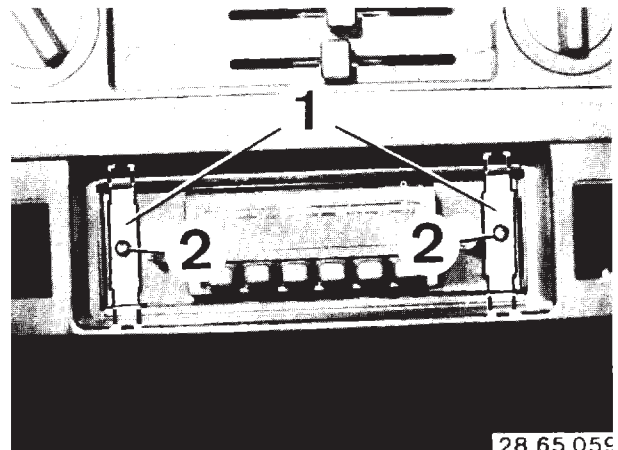
Mono/Stereoradios mit Normanschluß:

Anschlußkabel an Radio anschließen:

- 1 = Masse (braunes Kabel)
- 2 = B + (violett/grau Kabel)
(1 und 2 sind in einem Stecker zusammengefaßt).
- 3 = Lautsprecheranschluß rechts
- 4 = Lautsprecheranschluß links (Die Stecker am Lautsprecherkabel (sind mit L = links bzw. R = rechts gekennzeichnet).
- 5 = Anschluß Automatikantenne
- 6 = Antennenkabel

Hinweis:

Der zurückgebundene weiße Stecker am Kabelbaum ist für die zusätzliche Spannungsversorgung von Digital-Radio-Geräten vorgesehen.

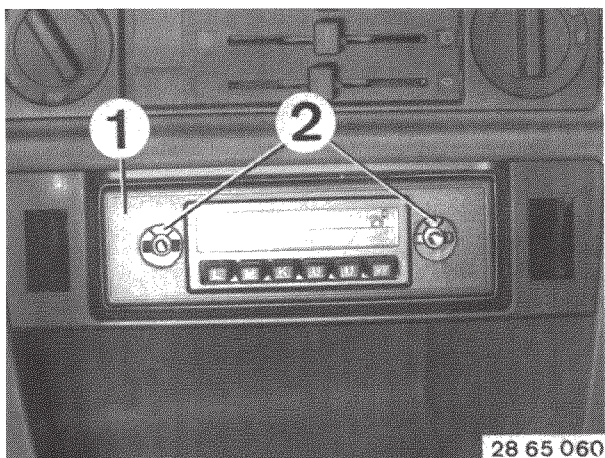


28 65 059

Radio in Blende einsetzen.

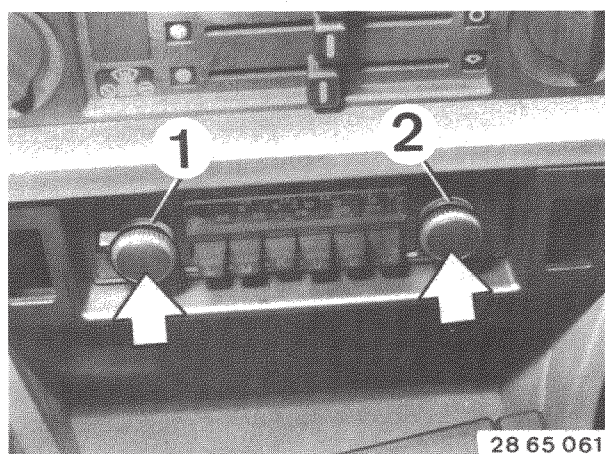
Haltebleche (1) einsetzen, ausrichten und mit Schraube (2) befestigen.

Anziehdrehmoment: 30...50 Ncm



Radioblende (1) aufstecken.

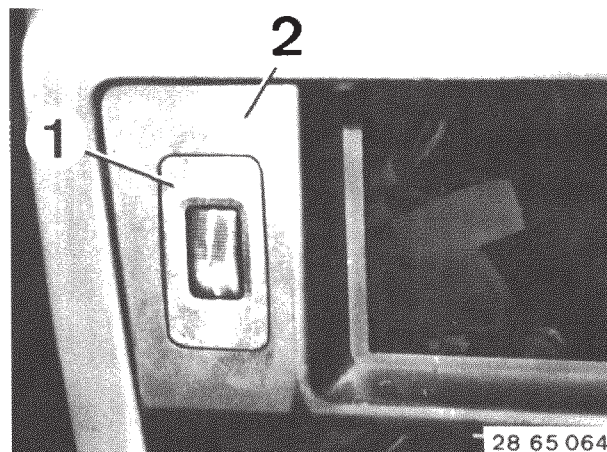
Hinweis: Beim Entfernen der Steckblende die Rastfedern (2) nach oben zurückdrücken.



Links Klangregler (1) und rechts Zierscheibe (2) aufstecken.
Drehknöpfe aufstecken.

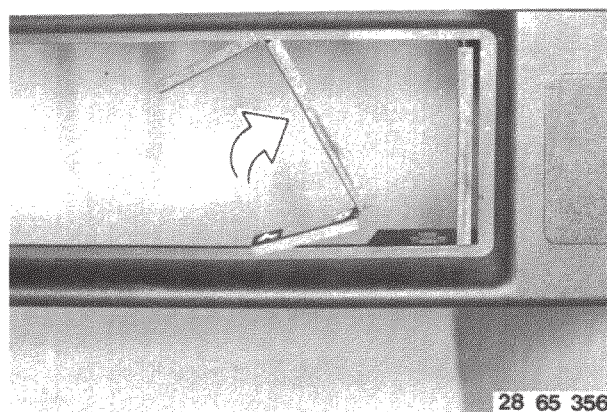


Bei 2-Lautsprecher-Anlage beide, bei 4-Lautsprecher-Anlage nur die rechte Abdeckung einsetzen.



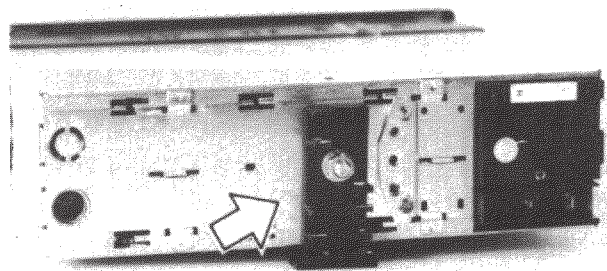
4-Lautsprecher-Anlage:

Überblendregler (1) in Blende (2) einsetzen und an Kabelbaum anschließen.



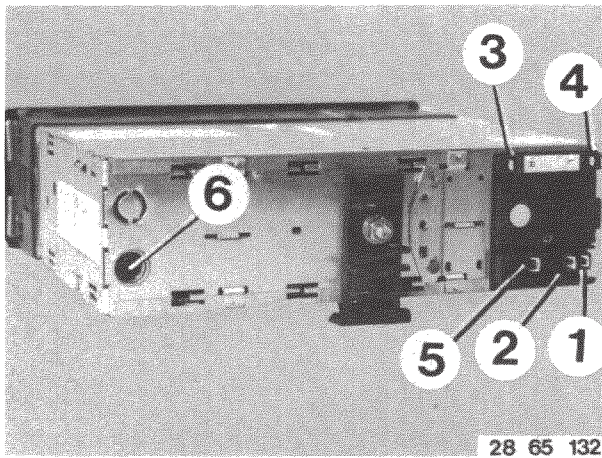
4.1.2. Radio BMW Bavaria Cassette III/Bavaria Europa

Halteklammern links und rechts in Einbauöffnung einsetzen.



28 65 350

Stützlager an Radio befestigen.



Anschlußkabel an Radio anschließen:

- 1 = Masse (braunes Kabel)
- 2 = Batterie + (violett/grau Kabel)
(1 und 2 sind in einem Stecker zusammengefaßt).
- 3 = Lautsprecheranschluß rechts
- 4 = Lautsprecheranschluß links
(Die Stecker am Lautsprecherkabel sind mit L = links bzw. R = rechts gekennzeichnet).
- 5 = Anschluß Automatikantenne
- 6 = Anschluß Antenne



Gerät bis zum Anschlag einschieben.

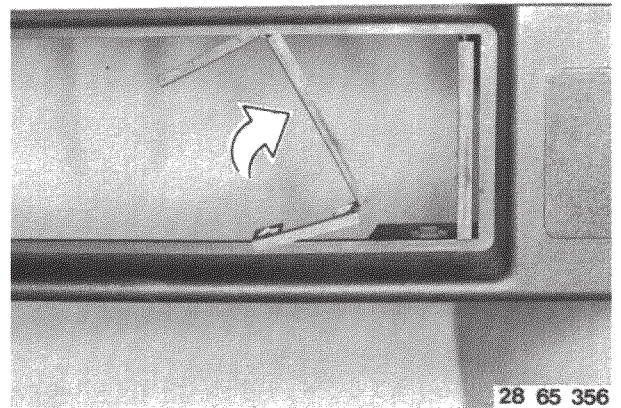
Wichtig: Beiliegende Entriegelungshaken für einen eventuellen Ausbau des Gerätes aufbewahren.



Ausbauhinweis:

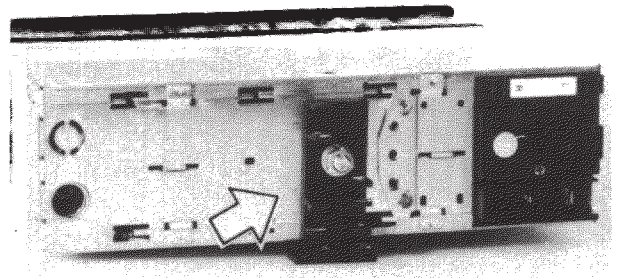
Haken einstecken und Radiogerät herausziehen.

Bei Geräten ohne Bohrungen in der Blende: Knöpfe und Blende abziehen, Entriegelungshaken einführen und Radiogerät herausziehen.



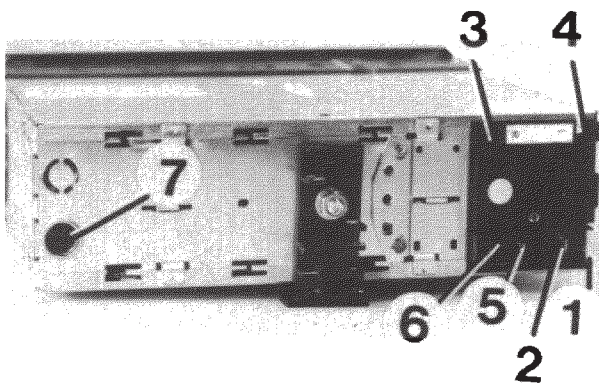
4.1.3 Radio BMW Bavaria Cassette Digital/Bavaria Europa Digital

Halteklammern links und rechts in Einbauöffnung einsetzen.



28 65 350

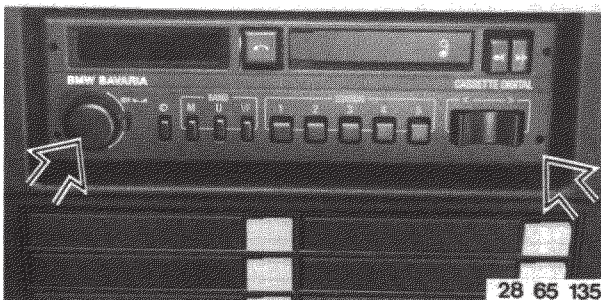
Stützlager an Radio befestigen.



28 65 355

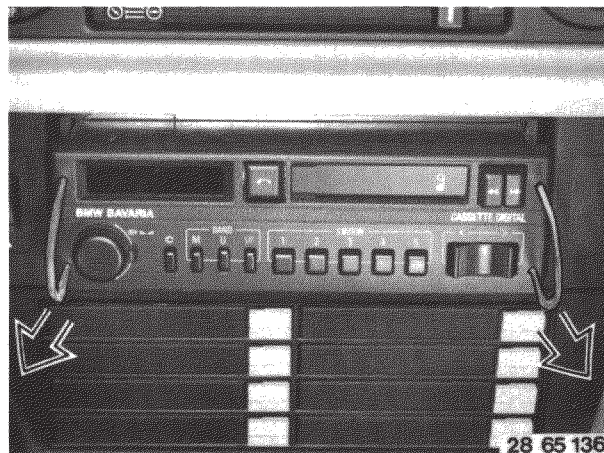
Anschlußkabel an Radio anschließen:

- 1 = Masse (braunes Kabel)
- 2 = Batterie + (violett/graues Kabel)
(1 und 2 sind in einem Stecker zusammengefaßt).
- 3 = Lautsprecheranschluß rechts
- 4 = Lautsprecheranschluß links (Die Stecker am Lautsprecherkabel (sind mit L = links bzw. R = rechts gekennzeichnet).
- 5 = Anschluß Automatikantenne
- 6 = Steckverbindung für Spannungsversorgung der Elektronik (Klemme 30)
- 7 = Anschluß Antenne



Gerät bis zum Anschlag einschieben.

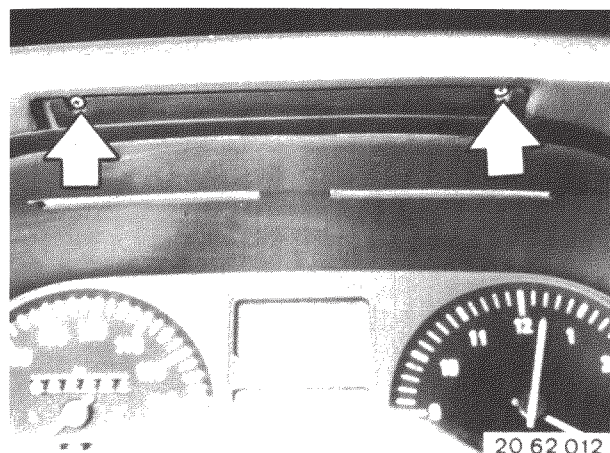
Wichtig: Beiliegende Entriegelungshaken für einen eventuellen Ausbau des Gerätes aufbewahren.



Ausbauhinweis:

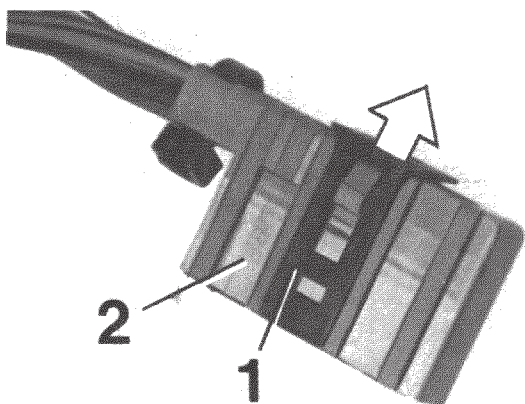
Haken einstecken und Radiogerät damit herausziehen.

Bei Geräten ohne Bohrungen in der Blende Knöpfe und Blende abziehen, Entriegelungshaken einführen und Radiogerät herausziehen.



4.1.4 Radio Bavaria Electronic

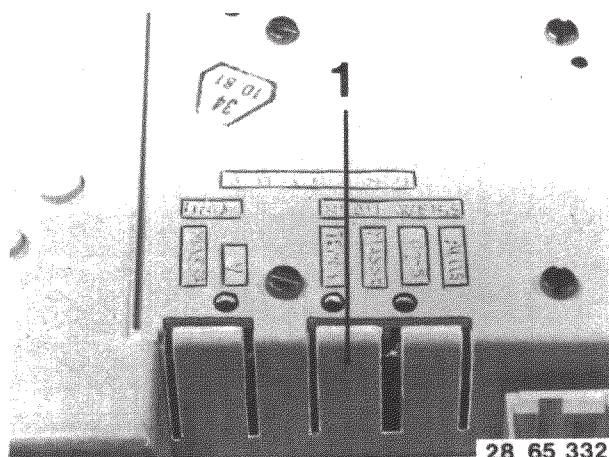
- a) Anschluß der geschwindigkeitsabhängigen Lautstärkeregelung
- Schrauben lösen.
- Instrumententräger aus Instrumententafel ausheben.
- Alle Stecker abziehen.



733 62 019

Hinweis:

Beim Abziehen der Kombistecker vom Instrumententräger ist erst der Schieber (1) vom Kombistecker (2) herauszuziehen.



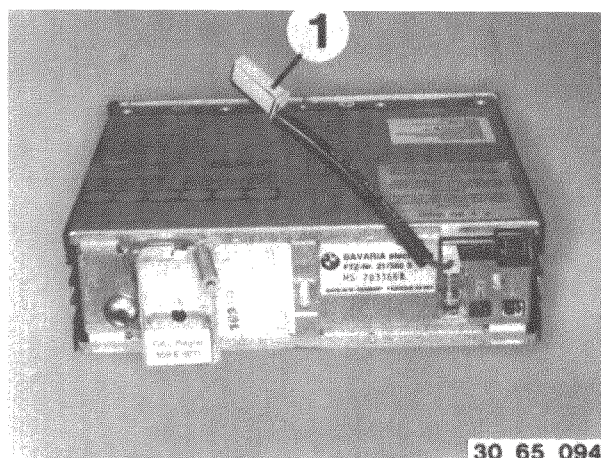
28 65 332

Gehäuselasche (1) ausbrechen.

Adapterkabel auf Anschluß "Tempo" aufstecken und zum Radioeinbauort verlegen.

Instrumententräger wieder einbauen.

Bei Fahrzeugen mit Geschwindigkeitsregler: Adapterkabel für geschwindigkeitsabhängigen Lautstärkenregler zwischen Instrumententräger Anschluß "Tempo" und Steuerleitung für Geschwindigkeitsregler anschließen.

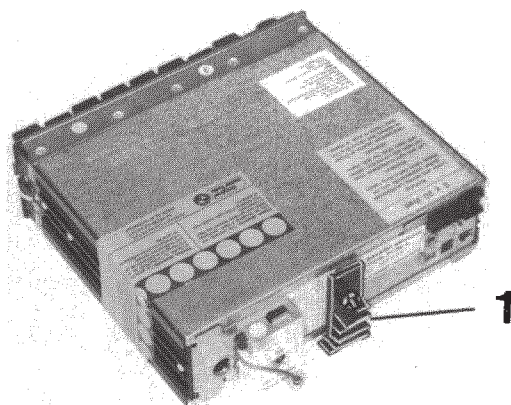


30 65 094

b) Anschlüsse am Radiogerät

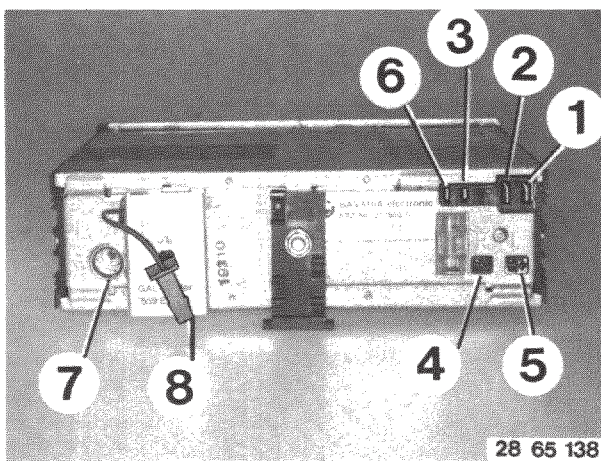
Adapterkabel (1) am Radio aufstecken.

Schalter für geschwindigkeitsabhängige Lautstärkenregelung auf 2 stellen.



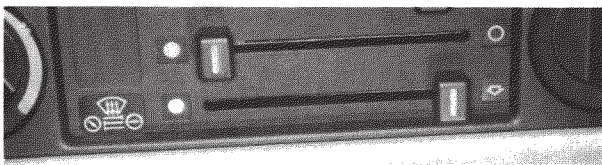
28 65 137

Gleitstück (1) anschrauben.



Anschlußkabel an Radio anschließen:

- 1 = Masse (braunes Kabel)
- 2 = Batterie + (violett/graues Kabel)
(1 und 2 sind in einem Stecker zusammengefaßt).
- 3 = Steckverbindung für Spannungsversorgung der Elektronik (Klemme 30)
- 4 = Lautsprecheranschluß rechts
- 5 = Lautsprecheranschluß links
Die Stecker am Lautsprecherkabel sind mit L = links bzw. R = rechts gekennzeichnet
- 6 = Anschluß Automatikantenne
- 7 = Anschluß Antenne
- 8 = Steckverbindung für geschwindigkeitsabhängige Lautstärkenregelung



Radio in Blende einsetzen.

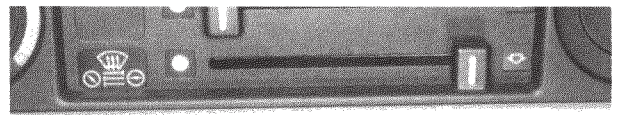
Achtung:

Gleitstück in Lagersteg einsetzen.

Radio bis zum Anschlag einschieben.

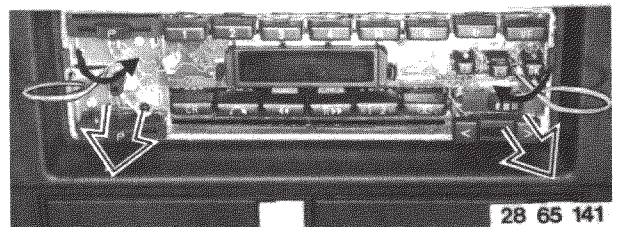
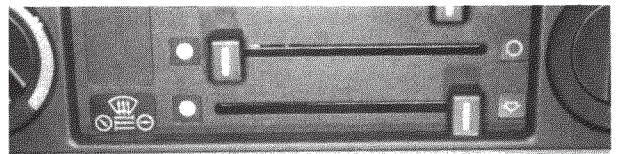
Wichtig!

Beiliegende Entriegelungshaken für einen eventuellen Ausbau des Gerätes aufbewahren.



Ausbau: Drehknopf abziehen.

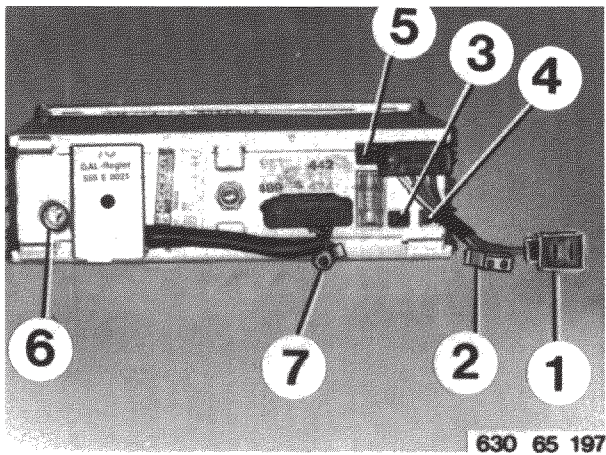
Blende mit Entriegelungshaken abnehmen.



Klemmstücke links und rechts mit Entriegelungshaken zurückdrücken und Radio herausziehen.

4.1.5 Radio Becker Mexico Elektronik

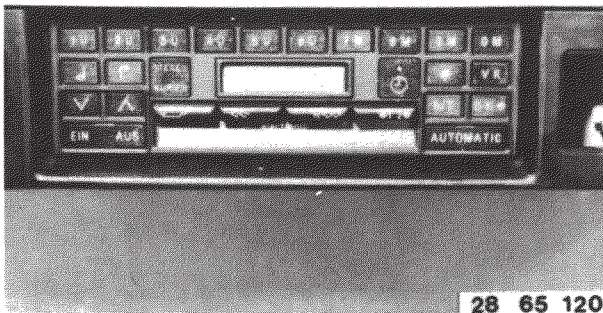
Anschluß der geschwindigkeitsabhängigen Lautstärkeregelung siehe Bavaria Elektronik.



630 65 197

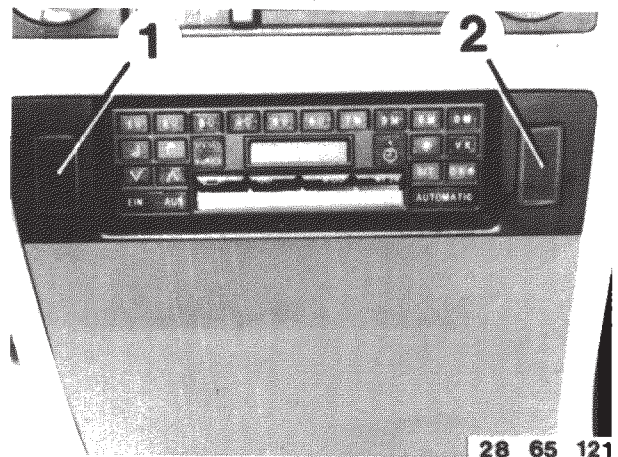
Anschlußkabel an Radio anschließen:

- 1 = Steckverbindung für B+ und Masse
- 2 = Steckverbindung für Spannungsversorgung der Elektronik und Beleuchtung
- 3 = Lautsprecheranschluß rechts
- 4 = Lautsprecheranschluß links
(Die Stecker am Lautsprecherkabel sind mit L = links bzw. R = rechts gekennzeichnet).
- 5 = Anschluß Automatikantenne
- 6 = Antennenkabel
- 7 = Steckverbindung geschwindigkeitsabhängige Lautstärkenregelung auf 2 stellen.



28 65 120

Radio bis zum Anschlag einschieben.



28 65 121

Bei 2-Lautsprecheranlage:
Abdeckung (1...2) einsetzen.

Bei 4-Lautsprecheranlage:
Abdeckung (2) einsetzen.



28 65 122

Wichtig!

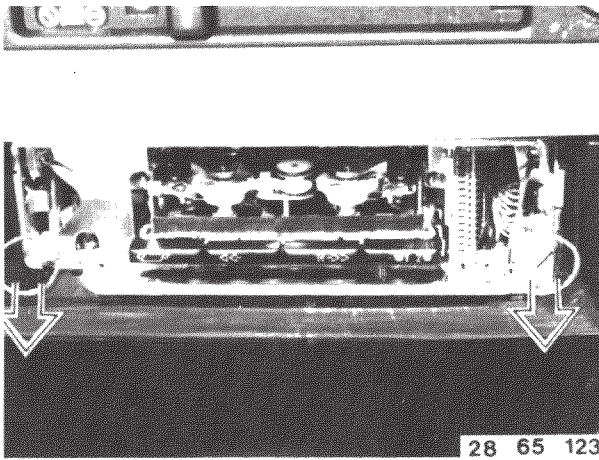
Die beiden beiliegenden Entriegelungshaken (1) sorgfältig aufbewahren. Sie werden bei einem evtl. Ausbau des Gerätes benötigt.

Ausbauhinweise:

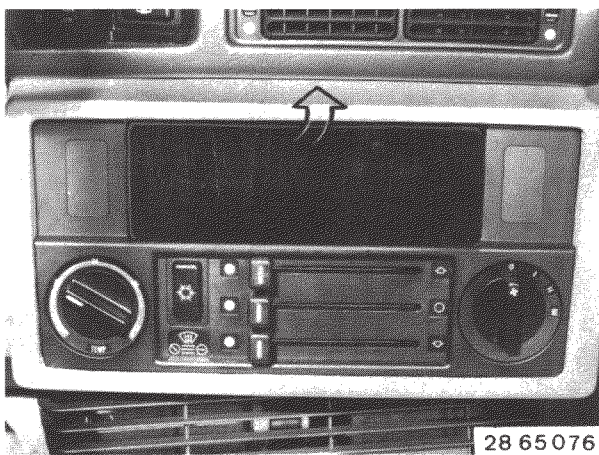
Mit den Entriegelungshaken (1) das Bedienteil abnehmen.

Hinweis:

Bedienteil sitzt sehr fest.

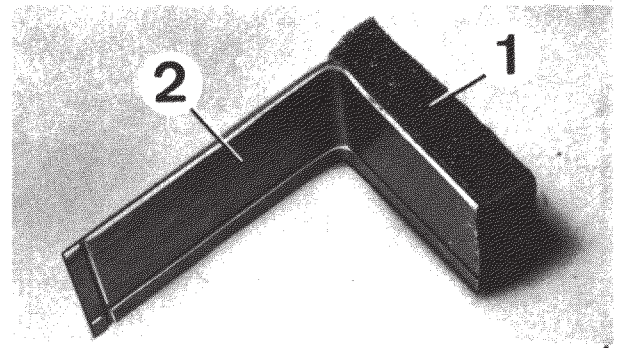


Klemmstück links und rechts mit Entriegelungshaken zurückdrücken und Radio herausziehen.

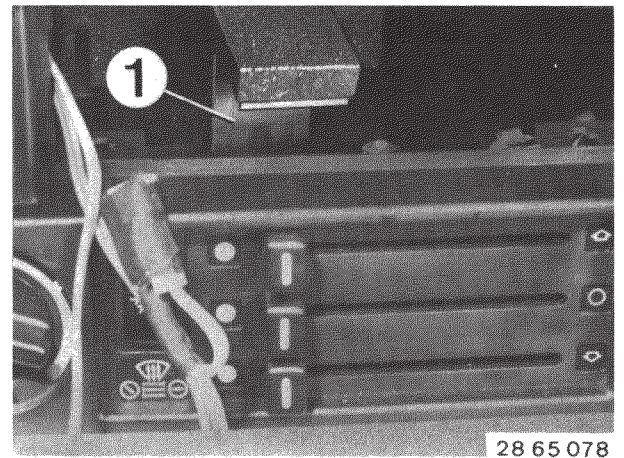


4.2. Fahrzeug mit Klimaanlage

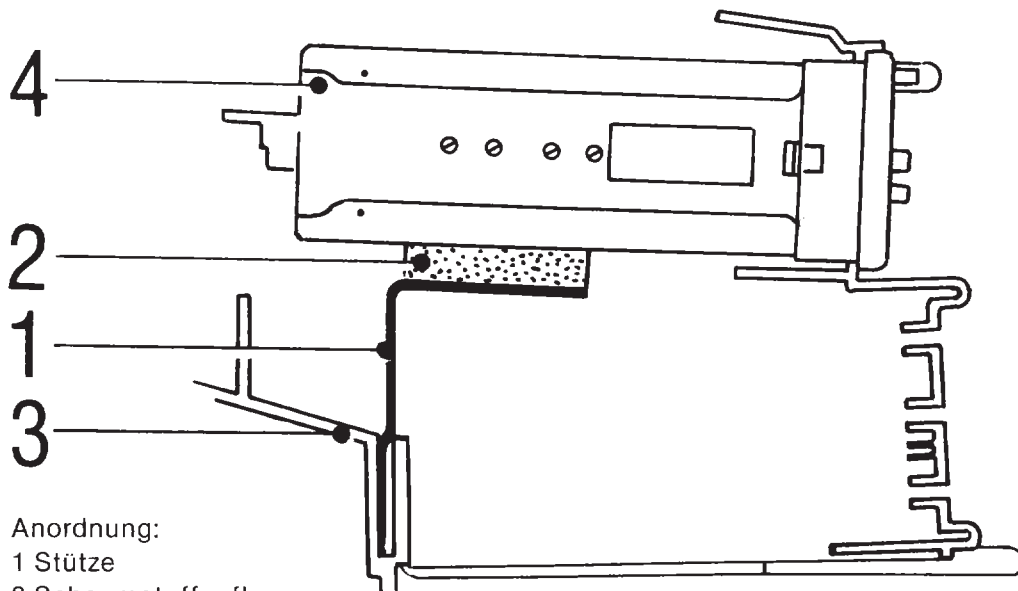
Abdeckung ausheben.



Schaumstoffauflage (1) auf Stütze (2) aufkleben.



Stütze (1) am Heizgerätgehäuse einstecken.



Anordnung:

- 1 Stütze
- 2 Schaumstoffauflage
- 3 Heizgerätegehäuse
- 4 Radio-Gerät

28 65 075

Alle weiteren Arbeitsvorgänge entsprechen analog den Fahrzeugen ohne Klimaanlage.

Radio installation with Genuine BMW installation kits (Mono, Stereo, CR) BMW '5' models (E 28) including cars with air conditioning

All work is shown in the illustrations on a left-hand-drive car. For right-hand-drive cars, relevant tasks must be carried out at the corresponding positions on the opposite side of the car.

Tools needed:

Screwdrivers, sizes No. 1 and No. 4
Phillips head screwdrivers, sizes No. 1 and No. 2
Cranked ring wrenches, sizes 9 mm, 10 mm and 14 mm
Carpet knife
Torque wrench (BMW special tool No. 00 2 050)*
¼" internal hexagon socket wrench insert, size 3 mm*

* For Bavaria and Bavaria S radios only

28 51 314

Disconnect the negative lead from the battery.
Unscrew the bolts and lay the trim in the footwell.
The cable and hose at the passenger compartment temperature sensor remain connected.

1. Installing aerial

Install the aerial by following the installation instructions.

28 65 039

2. Installing front loudspeakers

2.1 Left loudspeaker:

Unscrew the bolts.
Take off the engine compartment lid lock lever.

28 65 040

Locate and cut out the preformed panel for the loudspeaker in the door post trim.
On the 524 td, take out the prestamped insulating material.
Detach the anti-drumming material above the loudspeaker recess.
Install the loudspeaker cutout.
Insert sheet-metal nuts in the cutout.

28 65 041

Pull off the door post trim at the top.
Run the loudspeaker cable from the radio installation point to the loudspeaker cutout.

28 65 042

Installation diagram for mono wiring harness (2 loudspeaker system)

- 1 Front right loudspeaker
- 2 Front left loudspeaker
- 3 Car radio loudspeaker socket

28 65 043

Installation diagram for stereo wiring harness (4 loudspeaker system)

- 1 Front right loudspeaker
- 2 Front left loudspeaker
- 3 Car radio loudspeaker socket
- 4 Front-rear balance control
- 5 Plug connection for stereo wiring harness at front to existing wiring harness (tied back) at this point. Connect lead here.
- 6 Plug connection for rear-loudspeaker wiring harness to existing wiring harness (tied back) at this point. Connect lead here.
- 7 Rear right loudspeaker
- 8 Rear left loudspeaker

316 65 095

Connect loudspeaker cable to loudspeaker.
Install loudspeaker with cover.

Installation sequence: (not applicable to 524 td)

- 1 Door post screen panel
- 2 Sheet-metal nut
- 3 Spacing washer
- 4 Loudspeaker
- 5 Loudspeaker cover
- 6 Fillister head screw, 4.2 x 19

28 65 125

Installation sequence for BMW 524 td:

- 1 Door post screen panel
- 2 Sheet-metal nut
- 3 Insulating material
- 4 Noise insulating box
- 5 Spacing washer
- 6 Loudspeaker
- 7 Cover for loudspeaker
- 8 Fillister head screw, 4.2 x 25

20 65 027

2.2 Right loudspeaker:

Detach retaining straps for glove box.
Install the loudspeaker as described for the left side of the car.

28 52 020

3. Installing rear loudspeakers

Remove bolt (1) and take out the rear seat base. Remove bolts (2) and pull the seat back up out of hooks (3) to remove.

28 65 044

Push the rear window shelf forwards and lift out.
Remove rear window shelf from the car.

28 65 045

Cut out the preformed loudspeaker installation holes.
Fit sheet-metal nuts at the existing holes.

28 65 046

Attach loudspeakers to the rear window shelf:

Installation sequence:

- 1 Rear window shelf
- 2 Spacer
- 3 Loudspeaker
- 4 Loudspeaker cover
- 5 Fillister head screw, 4.2 x 32

28 65 047

Cut out the insulating mat at the loudspeaker area and the anti-drumming material above the loudspeaker cutout.
Free the paint drain holes.

28 65 048

Place the insulating mat from the wheel arch area to one side and connect the wiring harness from the rear loudspeaker installation kit to the wiring harness inside the car.

Run the wiring harness from behind the seat belt retractor to the loudspeaker installation points.

316 65 101

Connect the loudspeaker cables to the loudspeakers.
Install the rear window shelf.

28 65 049

Connect the cable plug from the wiring harness for the front loudspeakers to the cable plug in the car for the rear loudspeakers.

28 65 055

4. Installing the radio

4.1 Cars without air conditioning

Secure trim panel (1) from the installation kit with 4 self-tapping screws, 4.2 x 13.

(The centre console remains in the car; it has only been removed here to provide a clearer illustration.)

28 65 056

Attach a sheet-metal nut to the centre console at the front.

28 65 057

Fit a sheet-metal nut to the guide web.

28 65 058

Secure the guide web with 2 self-tapping screws, 4.2 x 13.

28 65 063

4.1.1. BMW Bavaria Mono/Stereo Radio

Install holder (1).

316 65 067

Install radio carrier (1).

Note: The radio carrier (1) is not included in the radio installation kit.

The radio carrier is not needed for Becker radios, since it is integrated into the radio set.

28 65 108

Mono/stereo radios with standard connections:

Connect cables to radio:

1 = Earth (ground) — brown cable

2 = B + (violet/grey cable)

(Cables 1 and 2 are combined in a single plug)

3 = Right loudspeaker connection

4 = Left loudspeaker connection

(The loudspeaker cable plugs are marked L = left and R = right)

5 = Connection for power aerial

6 = Aerial cable

Note: The white plug tied back at the wiring harness is for the additional power supply to digital radios.

28 65 059

Insert the radio in the surround.

Insert retaining plates (1) and secure with screws (2).

Tightening torque 30 ... 50 Ncm.

28 65 060

Attach radio trim panel (1).

Note: When taking off the push-fit trim panel, push the retaining springs (2) back up.

28 65 061

Push on tone control (1) at left and trim disc (2) at right. Push on the knobs.

28 65 062

Insert both covers on mono radios, but only the right cover on stereo radios.

28 65 064

Stereo radios:

Insert front-rear balance control (1) in surround (2) and connect to the wiring harness.

28 65 356

4.1.2 BMW Bavaria Cassette III/Bavaria Europa

Insert the retaining clips in the installation opening at left and right.

28 65 350

Secure the support bearing to the radio set.

28 65 132

Connect cables to the radio:

1 = Earth (ground) — brown cable

2 = B + (violet/grey cable)

(Cables 1 and 2 are combined in a single plug)

3 = Right loudspeaker connection

4 = Left loudspeaker connection

(The loudspeaker cable plugs are marked L = left and R = right)

5 = Connection for power aerial

6 = Connection for aerial

28 65 133

Push the radio in as far as the stop.

Important: keep the release hooks supplied with the radio in a safe place.

They are needed if the radio has to be removed later.

28 65 134

When removing:

Insert hooks and pull out radio set.

On radios without holes in the surround: pull off the knobs and surround, insert the release hooks and pull out the radio.

30 65 356

4.1.3 BMW Bavaria Cassette Digital/Bavaria Europa Digital

Insert the retaining clips in the installation opening at left and right.

28 65 350

Secure the support bearing to the radio.

28 65 355

Connect cables to radio:

1 = Earth (ground) — brown cable

2 = Battery + (violet/grey) cable

(Cables 1 and 2 are combined in a single plug)

3 = Right loudspeaker connection

4 = Left loudspeaker connection

(The loudspeaker cable plugs are marked L = left and R = right)

5 = Connection for power aerial

6 = Plug connection for power supply to electronic system (terminal 30)

7 = Connection for aerial

28 65 135

Push the radio in as far as the stop.

Important:

Keep the release hooks supplied with the radio in a safe place.

They will be needed if the radio has to be removed later.

28 65 136

When removing:

Insert the release hooks and pull out the radio.

On radios without holes in the surround: pull off the knobs and surround, insert the release hooks and pull out the radio.

20 62 012

4.1.4 Bavaria Electronic Radio

a) Connecting the noise-dependent volume control
Remove screws.
Lift the instrument carrier out of the instrument panel.
Pull off all plugs.

733 62 019

Note:

When detaching the combined plug from the instrument carrier, first pull the slide (1) out of the combined plug (2).

28 65 332

Break out the housing tongue (1).
Connect adapter cable to the 'Tempo' connection and run the cable to the radio installation point.
Re-install the radio carrier.
On cars with cruise control:
Connect the adapter cable for noise-dependent volume control between the 'Tempo' connection at the instrument carrier and the cruise-control control cable.

30 65 094

b) Radio set connections
Connect the adapter cable (1) to the radio.
Set the switch for noise-dependent volume control to 2.

28 65 137

Screw on sliding section (1).

28 65 138

Connect cables to radio:
1 = Earth (ground) — brown cable
2 = Battery + (violet/grey cable)
(Cables 1 and 2 are combined in a single plug)
3 = Plug connection for power supply to electronic system (terminal 30)
4 = Right loudspeaker connection
5 = Left loudspeaker connection
(The loudspeaker cable plugs are marked L = left and R = right)
6 = Connection for power aerial
7 = Connection for aerial
8 = Plug connection for noise-dependent volume control

28 65 139

Insert the radio in the surround.

Warning:

Insert the sliding section in the bearing web.
Push in the radio as far as the stop.

Important:

Keep the release hooks supplied with the radio in a safe place. They will be needed if the radio has to be removed later.

28 65 140

Removing: Pull off the knob. Remove the surround using the release hooks.

28 65 141

Push back the clamp pieces at left and right using the release hooks and pull out the radio.

630 65 197

Connect cables to radio
1 = Plug connection for B + and earth (ground)
2 = Plug connection for power supply to electronic system and lighting
3 = Right loudspeaker
4 = Left loudspeaker
(The loudspeaker cable plugs are marked L = left and R = right)
5 = Power aerial connection
6 = Aerial cable
7 = Set the plug connection for noise-dependent volume control to 2

28 65 120

Push the radio in as far as the stop.

28 65 121

Mono radios:
Insert cover (1...2).

Stereo radios:

Insert cover (2).

28 65 122

Important:

Keep the two release hooks (1) supplied with the radio in a safe place.

They are needed if the radio has to be removed later.

When removing:

Take off the operating panel using the release hooks (1).

Note:

The operating panel is a very tight fit.

28 65 123

Push back the clamp piece at left and right with the release hooks and pull out the radio.

28 65 076

4.2 Cars with air conditioning

Lift out trim panel.

28 65 077

Attach foam strip (1) to support (2) with adhesive.

28 65 078

Insert support (1) in heater unit housing.

28 65 075

Key:

1 Support

2 Foam strip

3 Heater unit housing

4 Radio set

All further installation tasks are the same as those described for cars without air conditioning.

Notice de montage pour kits autoradios BMW d'origine Mono, Stéréo, CR BMW série 5 / E 28 (y compris voitures avec climatiseur)

Toutes les opérations décrites ici concernent le modèle à direction à gauche. Pour les modèles à direction à droite, certaines opérations sont à exécuter symétriquement par rapport aux opérations correspondantes décrites dans cette notice.

Outillage requis:

Tournevis n° 1, n° 4
Tournevis à croisillon n° 1, n° 2
Clé polygonale coudée de 9 mm, 10 mm, 14 mm*)
Couteau de tapissier
Clé dynamométrique (outil special BMW 00 2 050)*)
Douille pour six pans creux de ¼" — 3 mm*)

*) Non pour autoradios BMW Bavaria et Bavaria S

28 51 314

Débrancher le câble négatif de la batterie.
Défaire les vis et poser le revêtement sur le plancher.
Le câble et le tuyau souple sur la sonde de température d'habitacle restent raccordés.

1. Installer l'antenne

Installer l'antenne conformément à la notice d'installation.

28 65 039

2. Installation des hauts-parleurs à l'avant.

2.1 Côté gauche:

Défaire les vis.
Déposer le levier d'actionnement du capot.

28 65 040

Palper le revêtement du montant de porte pour trouver l'évidement pour le haut-parleur et le découper. Sur la 524 td, enlever le matériau isolant prédécoupé. Enlever le matériau insonorisant par-dessus la cavité du haut-parleur. Pratiquer la découpe pour le haut-parleur. Installer les écrous à tôle dans l'évidement.

28 65 041

Détacher le revêtement du montant de porte, en haut.
Poser le câble de haut-parleur de l'emplacement de l'autoradio jusqu'à l'évidement pour le haut-parleur.

28 65 042

Schéma de pose pour faisceau de câbles mono (installation à 2 hauts-parleurs)

- 1 Haut-parleur avant côté droit
- 2 Haut-parleur avant côté gauche
- 3 Douille de haut-parleur d'autoradio

28 65 043

Schéma de pose pour faisceau de câbles stéréo (installation à 4 hauts-parleurs)

- 1 Haut-parleur avant côté droit
- 2 Haut-parleur avant côté gauche
- 3 Douille de haut-parleur d'autoradio
- 4 Potentiomètre mélangeur (fader)
- 5 A ce niveau, connecteur pour faisceau stéréo avant sur faisceau standard (retroussé). Raccorder ici le câble!
- 6 A ce niveau, connecteur pour faisceau pour haut-parleur arrière sur faisceau standard (retroussé). Raccorder ici le câble!
- 7 Haut-parleur arrière côté droit
- 8 Haut-parleur arrière côté gauche

16 65 095

Raccorder le câble de haut-parleur sur le haut-parleur.
Installer le haut-parleur avec le cache.

Ordre de montage (sans 524 td):

- 1 Tôle de fermeture de montant de porte
- 2 Ecou en tôle
- 3 Rondelle d'écartement
- 4 Haut-parleur
- 5 Cache de haut-parleur
- 6 Vis à tôle lentiforme 4,2 x 19

28 65 125

Ordre de montage pour BMW 524 td:

- 1 Tôle de fermeture de montant de porte
- 2 Ecou en tôle
- 3 Matériau insonorisant
- 4 Pot antibruit
- 5 Rondelle d'écartement
- 6 Haut-parleur
- 7 Cache de haut-parleur
- 8 Vis à tôle lentiforme 4,2 x 25

20 64 027

2.2 Côté droit:

Décrocher les bandes d'attache de la boîte à gants.
Installer le haut-parleur comme il a été décrit pour le côté gauche.

28 52 020

3. Installation des hauts-parleurs à l'arrière.

Défaire la vis (1) et extraire la banquette arrière.
Retirer la vis (2) et désengager le dossier de la banquette hors des crochets (3) en la tirant vers le haut puis la déposer.

28 65 044

Pousser la plage arrière vers l'avant et l'enlever par le haut. Sortir la plage arrière de la voiture.

28 65 045

Découper les évidements de hauts-parleurs tracés d'origine.
Installer les écrous en tôle pour les trous existants.

28 65 046

Installer le haut-parleur sur la plage arrière.

Ordre de montage:

- 1 Plage arrière
- 2 Pièce d'écartement
- 3 Haut-parleur
- 4 Cache de haut-parleur
- 5 Vis à tôle 4,2 x 32

28 65 047

Découper le tapis isolant au niveau du haut-parleur et le matériau insonorisant au-dessus de l'alvéole du haut-parleur.
Dégager les ouvertures pour l'écoulement de la peinture.

28 65 048

Ecarter latéralement le tapis isolant au niveau du passage de roue et raccorder le faisceau de câbles du kit pour le haut-parleur à l'arrière sur le faisceau de câbles dans la voiture.
Poser le faisceau derrière l'enrouleur de la ceinture de sécurité jusqu'aux endroits d'installation des hauts-parleurs.

316 65 101

Raccorder le câble de haut-parleur sur le haut-parleur.
Remettre en place la plaque arrière.

28 65 049

Raccorder la fiche de câbles du faisceau pour le haut-parleur à l'avant avec la fiche de câbles pour le haut-parleur dans la voiture, à l'arrière.

28 65 055

4. Installation de l'autoradio.

4.1 Voitures sans climatiseur

Fixer le cache (1) du kit au moyen de 4 vis à tête de 4,2 x 13.

(La console médiane reste dans la voiture; elle n'est ici déposée que par souci de clarté de l'illustration).

28 65 056

Mettre en place l'écrou en tête sur la console centrale.

28 65 057

Installer les écrous en tête dans la nervure de guidage.

28 65 058

Fixer la nervure de guidage au moyen de 2 vis à tête de 4,2 x 13.

28 65 063

4.1.1. Autoradio BMW Bavaria mono/stéréo.

Installer le support (1).

316 65 067

Adapter et fixer le support d'autoradio (1).

Remarque: le support d'autoradio (1) n'est pas contenu dans le kit de montage.

Le support d'autoradio n'est pas requis pour les autoradios fabrication Becker car il est intégré à ces appareils.

28 65 108

Autoradios mono/stéréo avec prise normalisée:

Raccorder les câbles de connexion sur l'autoradio:

1 = Masse (câble brun)

2 = B + (câble violet/gris)

(1 et 2 sont réunis dans une même fiche).

3 = Prise de haut-parleur côté droit

4 = Prise de haut-parleur côté gauche

(les fiches sur le câble de haut-parleur sont repérées d'un L = gauche ou R = droite).

5 = Prise pour antenne automatique

6 = Câble d'antenne

Remarque: La fiche blanche rattachée en arrière sur le faisceau est prévue pour l'alimentation supplémentaire d'autoradios à affichage digital.

28 65 059

Introduire l'autoradio dans le cache. Installer la tête de fixation (1), l'aligner et la fixer avec la vis (2).

Couple de serrage: 30 ... 50 Ncm.

28 65 060

Mettre en place le cache d'autoradio (1).

Remarque: lors de la dépose du cache enfichable, repousser les ressorts d'encastrement (2) vers le haut.

28 65 061

Raccorder le régulateur de tonalité (1) à gauche et la rotelle enjoliveuse (2) à droite.

Mettre en place les boutons tournants de réglage.

28 65 062

Pour l'installation à 2 hauts-parleurs, installer les deux caches (revêtements); sur les installations à 4 hauts-parleurs, n'installer que le cache de droite.

28 65 064

Installation à 4 hauts-parleurs:

Introduire le fader (1) dans le cache (2) et le raccorder au faisceau de câbles.

28 65 356

4.1.2. Autoradios BMW Bavaria Cassette III/Bavaria Europa

Introduire les agrafes de retenue à gauche et à droite dans l'ouverture de montage.

28 65 350

Fixer le support sur l'autoradio.

28 65 132

Raccorder les câbles de connexion sur l'autoradio:

1 = Masse (câble brun)

2 = Batterie = (câble violet/gris)

(1 et 2 sont réunis dans une fiche commune).

3 = Prise haut-parleur côté droit

4 = Prise haut-parleur côté gauche

(les fiches sur le câble de haut-parleur sont repérées de la lettre L = gauche resp. R = droite).

5 = Prise pour antenne automatique

6 = Prise pour antenne

28 65 133

Engager l'appareil à fond jusqu'en butée.

Attention: conserver soigneusement les crochets de déverrouillage joints car ils sont nécessaires pour toute dépose ultérieure de l'appareil.

28 65 134

Conseil pour la dépose:

Introduire les crochets et extraire l'autoradio.

Sur les appareils ne comportant pas de trou dans le cache:

retirer les boutons et le cache, introduire les crochets de déverrouillage et extraire l'autoradio.

28 65 356

4.1.3. Autoradio BMW Bavaria Cassette Digital/Bavaria Europa Digital

Introduire les agrafes de retenue à gauche et à droite dans le trou de montage.

28 65 350

Fixer le support sur l'autoradio.

28 65 355

Raccorder les câbles de connexion sur l'autoradio:

1 = Masse (câble brun)

2 = Batterie + (câble violet/gris)

(1 et 2 sont réunis dans une fiche commune)

3 = Prise haut-parleur côté droit

4 = Prise haut-parleur côté gauche

(les fiches sur le câble de haut-parleur sont repérées par la lettre L = gauche ou R = droite).

5 = Prise pour antenne automatique

6 = Connecteur pour alimentation tension de l'électronique (borne) 30

7 = Prise d'antenne

28 65 135

Engager l'appareil à fond jusqu'en butée.

Attention: conserver soigneusement les crochets de déverrouillage joints car ils sont nécessaires pour toute dépose ultérieure de l'appareil.

28 65 136

Conseil pour la dépose:

Introduire les crochets et extraire l'autoradio.

Sur les appareils ne comportant pas de trou dans le cache:

retirer les boutons et le cache, introduire les crochets de déverrouillage et extraire l'autoradio.

20 62 012

4.1.4. Autoradios Bavaria Electronic

a) Raccorder le réglage de volume en fonction de la vitesse.

Retirer les vis.

Enlever le support d'instruments hors du tableau de bord en le soulevant.

Débrancher toutes les fiches.

733 62 019

Remarque:

Pour détacher la fiche combinée du support d'instruments, extraire d'abord le curseur (1) de la fiche combinée (2).

28 65 332

Rompre la patte du boîtier (1). Raccorder le câble d'adaptateur sur la prise "Tempo" et le poser jusqu'à l'emplacement de l'autoradio. Remettre en place le support d'instruments.

Sur les voitures avec régulateur automatique de vitesse: raccorder le câble d'adaptateur pour le réglage du volume en fonction de la vitesse entre le support d'instrument/prise "Tempo" et le câble de commande pour le régulateur de vitesse.

30 65 094

b) Connexions sur l'autoradio

Brancher le câble d'adaptateur (1) sur l'autoradio.

Placer le contacteur pour le réglage du volume en fonction de la vitesse sur "2".

28 65 137

Visser la pièce coulissante (1).

28 65 138

Raccorder les câbles de connexion sur l'autoradio.

1 = Masse (câble brun)

2 = Batterie + (câble violet/gris)

(1 et 2 sont réunis dans une fiche commune).

3 = Connecteur pour alimentation tension de l'électronique (borne 30)

4 = Prise de haut-parleur côté droit

5 = Prise de haut-parleur côté gauche

Les fiches sur le câble de haut-parleur sont repérées de la lettre L = gauche (fiche blanche) ou R = droite (fiche noire).

6 = Prise pour antenne automatique

7 = Prise pour antenne

8 = Prise pour réglage du volume en fonction de la vitesse

28 65 139

Installer l'autoradio dans le cache.

Attention:

Introduire la pièce coulissante dans la bordure d'appui.

Engager l'autoradio à fond jusqu'en butée.

Important! Conserver soigneusement les crochets de déverrouillage: ils sont nécessaires pour une dépose ultérieure éventuelle de l'appareil.

28 65 140

Dépose:

Retirer le bouton tournant.

Déposer le cache avec les crochets de déverrouillage.

28 65 141

Repousser les pièces de serrage à gauche et à droite au moyen des crochets de déverrouillage extraire l'autoradio.

630 65 197

Raccorder les câbles de connexion sur l'autoradio:

1 = Connecteur pour B + et masse

2 = Connecteur pour alimentation tension de l'électronique et éclairage

3 = Prise haut-parleur côté droit

4 = Prise haut-parleur côté gauche

(les fiches sur le câble de haut-parleur sont repérées de la lettre L = gauche ou R = droite).

5 = Prise pour antenne automatique

6 = Câble d'antenne

7 = Connecteur pour réglage de volume en fonction de la vitesse — à placer sur 2.

28 65 120

Engager à fond l'autoradio jusqu'en butée.

28 65 121

Installation à 2 hauts-parleurs:

Installer la coiffe (1 ... 2).

Installation à 4 hauts-parleurs:

Installer la coiffe (2).

28 65 122

Important!

Les deux crochets de déverrouillage joints (1) sont à conserver soigneusement. Ils sont requis pour la dépose éventuelle de l'appareil.

Dépose:

Enlever la platine d'utilisation au moyen des crochets de déverrouillage (1).

Remarque:

La platine d'utilisation est très serrante.

28 65 123

Repousser la pièce de serrage à gauche et à droite avec les crochets de déverrouillage et extraire l'autoradio.

28 65 076

4.2. Voitures avec climatiseur

Décrocher le revêtement.

28 65 077

Coller l'élément en caoutchouc mousse (1) sur le support (2).

28 65 078

Engager le support (1) sur le boîtier de l'appareil de chauffage.

28 65 075

Arrangement:

1 Support

2 Élément en caoutchouc mousse

3 Boîtier d'appareil de chauffage

4 Autoradio

Toutes les opérations restantes sont identiques à celles décrites pour les voitures sans climatiseur.

Montaje de radio con juegos originales BMW Mono, Stereo CR BMW Serie 5 E 28 (incluyendo vehículos con acondicionador de aire)

Todos los trabajos están representados en el modelo con volante a la izquierda. Para modelos con volante a la derecha deben realizarse diversos trabajos simétricamente.

Herramienta necesaria:

Destornillador No. 1, No. 4
Destornillador de estrella No. 1, No. 2
Llave anular acodada 9 mm, 10 mm, 14 mm
Cuchillo para alfombras
Llave dinamométrica (herramienta especial BMW 00 2 050) *)
Inserto llave de vaso 1/4" 3 mm*)
*) Sólo para radio BMW Bavaria y Bavaria S

28 51 314

Desconectar el terminal negativo de la batería.
Soltar tornillos y poner el revestimiento en el espacio para los pies.

Dejar acoplados los cables y manguera en el sensor térmico para el habitáculo.

1. Instalar la antena

Instalar la antena siguiendo las instrucciones para el montaje.

28 65 039

2. Instalar altavoces delanteros

2.1 Lado izquierdo:

Soltar tornillos.

Retirar la palanca de desbloqueo para el capó.

28 65 040

Palpar el revestimiento del larguero de la puerta y recortar la escotadura para el altavoz.

En el 524 td hay que retirar el material insonorizante preestampado.

Desprender el material antivibrador sobre la cavidad del altavoz.

Hacer la escotadura para altavoz.

Colocar tuercas de chapa en la escotadura.

28 65 041

Desprender el revestimiento del larguero de puerta, arriba.
Tender el cable de altavoz desde el lugar de montaje de la radio hasta la escotadura para altavoz.

28 65 042

Esquema de cableado para mazo de cables Mono (Sistema de 2 altavoces)

- 1 Altavoz delantero derecho
- 2 Altavoz delantero izquierdo
- 3 Hembrilla de autorradio para altavoces

28 65 043

Esquema de cableado para mazo de cables Stereo (Sistema de 4 altavoces)

- 1 Altavoz delantero derecho
- 2 Altavoz delantero izquierdo
- 3 Hembrilla de autorradio para altavoces
- 4 Control de balance
- 5 En esta sección se conecta el conector para mazo de cable Stereo delantero al mazo de cables de serie existente (retraído). Conectar allí el cable.
- 6 En esta sección se conecta el conector para mazo de cables de altavoces traseros al mazo de cables de serie existente (retraído). Conectar allí el cable.
- 7 Altavoz trasero derecho
- 8 Altavoz trasero izquierdo

316 65 095

Conectar los cables de altavoz a los altavoces.

Montar el altavoz con faldón.

Secuencia de montaje: (sin 524 td)

- 1 Cubierta de chapa del larguero de puerta
- 2 Tuerca de chapa
- 3 Distanciador
- 4 Altavoz
- 5 Faldón de altavoz
- 6 Tornillo cabeza de lenteja para chapa 4,2 x 19

28 65 125

Secuencia de montaje para BMW 524 td:

- 1 Cubierta de chapa del larguero de puerta
- 2 Tuerca de chapa
- 3 Material insonorizante
- 4 Cazoleta insonorizante
- 5 Distanciador
- 6 Altavoz
- 7 Faldón para altavoz
- 8 Tornillo cabeza de lenteja para chapa 4,2 x 25

20 64 027

2.2 Lado derecho:

Desenganchar las cintas sujetadoras de la guantera e instalar el altavoz en la forma descrita para el lado izquierdo.

28 52 020

3. Instalar altavoces traseros

Soltar el tornillo (1) y retirar el asiento trasero.

Soltar los tornillos (2), desprender el respaldo de los ganchos (3) hacia arriba y retirarlo.

28 65 044

Desplazar el portasombreros hacia delante y retirarlo hacia arriba.

Extraer el portasombreros del vehículo.

28 65 045

Recortar las escotaduras preestampadas para altavoces.

Colocar tuercas de chapa en los taladros existentes.

28 65 046

Instalar los altavoces en el portasombreros.

Secuencia de montaje:

- 1 Portasombreros
- 2 Distanciador
- 3 Altavoz
- 4 Faldón de altavoz
- 5 Tornillo cabeza de lenteja para chapa 4,2 x 32

28 65 047

Recortar el material insonorizante en la zona del altavoz y el material antivibrador sobre la cazoleta de altavoz.

Poner al descubierto las aperturas de salida de la pintura de fábrica.

28 65 048

En la zona del guardarruedas hay que apartar a un lado la estera insonorizante y conectar el mazo de cables del juego de montaje para altavoces traseros al mazo de cables del vehículo.

Tender el mazo de cables tras el enrollador automático del cinturón de seguridad hasta los lugares de montaje de los altavoces.

315 65 101

Enchufar los cables de altavoz a los altavoces.
Incorporar el portasombreros.

28 65 049

Conectar la clavija de cables del mazo para altavoces delanteros con la clavija del vehículo para altavoces traseros.

28 65 055

4. Instalar la radio

4.1 Vehículo sin acondicionador de aire

Fijar el faldón (1) del juego de montaje con 4 tornillos para chapa 4,2 x 13.

(Dejar la consola central montada al vehículo; aquí sólo se la muestra desmontada para mejor ilustración.)

28 65 056

Colocar tuerca de chapa a la consola central delante.

28 65 057

Colocar tuerca de chapa en el alma guía.

28 65 058

Fijar el alma guía con 2 tornillos para chapa 4,2 x 13.

28 65 063

4.1.1 Radio BMW Bavaria Mono/Stereo

Montar el soporte (1).

316 65 067

Montar el soporte de radio (1).

Nota: El soporte de radio (1) no va incluido en el juego de montaje Stereo.

Para radios marca Becker no se necesita el soporte, porque ya lo llevan integrado.

28 65 108

Radios Mono/Stereo con conexión normalizada:

Conectar los cables a la radio:

1 = Masa (cable marrón)

2 = B + (cable violeta/gris)

(1 y 2 van juntos en una clavija)

3 = Conexión para altavoz derecho

4 = Conexión para altavoz izquierdo

(Las clavijas del cable de altavoz van marcadas con L por izquierda y R por derecha)

5 = Conexión antena automática

6 = Cable de antena

Nota: La clavija blanca retraída en el mazo de cables está prevista para alimentación de corriente adicional para autorradios digitales.

28 65 059

Colocar la radio en el faldón.

Colocar chapas de sujeción (1), alinear y fijar con el tornillo (2).

Par de apriete: 30 ... 50 Ncm.

28 65 060

Insertar el faldón de radio (1).

Nota: Para retirar el faldón enchufable hay que deslizar los muelles de encastramiento (2) hacia arriba.

28 65 061

Insertar a la izquierda el control del tono (1) y a la derecha la arandela de adorno (2).

Insertar las perillas.

28 65 062

Para sistema de 2 altavoces hay que colocar ambas cubiertas; para sistema de 4 altavoces únicamente hay que colocar la cubierta derecha.

28 65 064

Sistema de 4 altavoces:

Colocar el control de balance (1) en el faldón (2) y conectar al mazo de cables.

28 65 356

4.1.2 Radio BMW Bavaria Cassette III/Bavaria Europa

Colocar grapas de sujeción a izquierda y derecha en el orificio de montaje.

28 65 350

Fijar el alojamiento de apoyo a la radio.

28 65 132

Conectar los cables a la radio:

1 = Masa (cable marrón)

2 = Batería + (cable violeta/gris)

(1 y 2 van juntos en una clavija).

3 = Conexión para altavoz derecho

4 = Conexión para altavoz izquierdo

(Las clavijas del cable de altavoz van marcadas con L por izquierda y R por derecha).

5 = Conexión antena automática

6 = Conexión de antena

28 65 133

Introducir el aparato hasta el tope.

Importante: Guardar los ganchos de desbloqueo que van incluidos en la entrega para el eventual desmontaje ulterior del aparato.

28 65 134

Instrucción para el desmontaje:

Introducir los ganchos y extraer con ellos la radio.

Para radios sin taladros en el faldón: Extraer las perillas y el faldón, introducir los ganchos de desbloqueo y extraer el aparato.

28 65 356

4.1.3 Radio BMW Bavaria Cassette Digital/Bavaria Europa Digital

Colocar grapas sujetadoras a izquierda y derecha en el orificio de montaje.

28 65 350

Fijar el alojamiento de apoyo a la radio.

28 65 355

Conectar los cables a la radio:

1 = Masa (cable marrón)

2 = Batería + (cable violeta/gris)

(1 y 2 van juntos en una clavija)

3 = Conexión para altavoz derecho

4 = Conexión para altavoz izquierdo

(Las clavijas del cable de altavoz van marcadas con L por izquierda y R por derecha).

5 = Conexión antena automática

6 = Conector para alimentación de tensión de la electrónica (borne 30)

7 = Conexión de antena

28 65 135

Introducir el aparato hasta el tope.

Importante: Guardar los ganchos de desbloqueo que van incluidos en la entrega para el eventual desmontaje ulterior del aparato.

28 65 136

Instrucción para el desmontaje:

Introducir los ganchos y extraer con ellos la radio.

Para radios sin taladros en el faldón hay que extraer las perillas y el faldón, introducir los ganchos de desbloqueo y extraer el aparato.

20 62 012

4.1.4 Radio Bavaria Electronic

a) Conexión del control de volumen en función de la velocidad

Soltar tornillos.

Desprender el soporte de instrumentos del tablero.

Desconectar todas las clavijas.

733 62 019

Nota:

Para desconectar la clavija multicontacto del soporte de instrumentos hay que extraer primero la corredera (1) de la clavija multicontacto (2).

28 65 332

Desprender por fractura la brida de la caja (1).

Enchufar el cable de adaptación a la conexión "Tempo" y tenderlo hasta el lugar de montaje de la radio.

Volver a montar el soporte de instrumentos.

Para vehículos con control automático de la velocidad: Conectar el cable de adaptación para control de volumen en función de la velocidad entre el soporte de instrumentos, conexión "Tempo" y el cable de mando para control automático de la velocidad.

30 65 094

b) Conexiones a la radio

Enchufar el cable de adaptación (1) a la radio.

Colocar el selector de control de volumen en función de la velocidad en posición 2.

28 65 137

Atornillar la pieza de deslizamiento (1).

28 65 138

Conectar los cables a la radio:

1 = Masa (cable marrón)

2 = Batería + (cable violeta/gris)
(1 y 2 van unidos en una clavija)

3 = Conector para alimentación de tensión de la electrónica (borne 30)

4 = Conexión para altavoz derecho

5 = Conexión para altavoz izquierdo

Las clavijas del cable de altavoz van marcadas con L por izquierda y R por derecha

6 = Conexión antena automática

7 = Conexión de antena

8 = Conector para control de volumen en función de la velocidad

28 65 139

Colocar la radio en el faldón.

Atención:

Colocar la pieza deslizante en el alma de alojamiento.

Introducir la radio hasta el tope.

Importante:

Guardar cuidadosamente los dos ganchos de desbloqueo adjuntos. Se necesitan para el eventual desmontaje de la radio.

28 65 140

Desmontaje:

Extraer la perilla. Retirar faldón con el gancho de desbloqueo.

28 65 141

Descorrer las piezas aprisionadoras a izquierda y derecha con los ganchos de desbloqueo y extraer la radio.

4.1.5 Radio Becker Mexico Elektronik

Para la conexión del control de volumen en función de la velocidad, véase Bavaria Elektronik.

630 65 197

Conectar los cables a la radio:

1 = Conector para B + y masa

2 = Conector para alimentación de tensión de la electrónica e iluminación

3 = Conexión para altavoz derecho

4 = Conexión para altavoz izquierdo

(Las clavijas de los cables de altavoz van marcadas con una L por izquierda y una R por derecha)

5 = Conexión antena automática

6 = Cable de antena

7 = Colocar el selector de control de volumen en función de la velocidad en posición 2.

28 65 120

Introducir la radio hasta el tope.

28 65 121

Para sistema de 2 altavoces:

Colocar la cubierta (1...2).

Para sistema de 4 altavoces:

Colocar la cubierta (2).

28 65 122

Importante:

Guardar cuidadosamente los dos ganchos de desbloqueo (1) adjuntos.

Se necesitan para el eventual desmontaje de la radio.

Instrucción para el desmontaje:

Retirar el panel de selección con los ganchos de desbloqueo (1).

Nota:

El panel de selección tiene asiento muy firme.

28 65 123

Descorrer la pieza aprisionadora a izquierda y derecha con los ganchos de desbloqueo y extraer la radio.

28 65 076

4.2 Vehículo con acondicionador de aire

Destabar la cubierta.

28 65 077

Pegar la base de gomaespuma (1) sobre el apoyo (2).

28 65 078

Insertar el apoyo (1) en la caja del aparato de calefacción.

28 65 075

Disposición:

1 Apoyo

2 Base de gomaespuma

3 Caja del aparato de calefacción

4 Aparato de radio

Todas las demás operaciones concuerdan análogamente con las de vehículos sin acondicionador de aire.

Montaggio radio con kit di montaggio originali BMW mono, stereo CR (recorder) BMW Serie 5 E 28 (comprese le vetture con impianto aria condizionata)

Tute le operazioni descritte si riferiscono al modello guida sinistra. Nel modello guida destra, diverse operazioni dovranno venir eseguite specularmente.

Attrezzi necessari:

cacciaviti n. 1, n. 4
cacciaviti per viti con intaglio a croce n 1, n. 2
chiave ad anello angolata — 9 mm, 10 mm, 14 mm
coltello per moquettes
chiave torsiometrica (attrezzo speciale BMW 00 2 050)*
nocciolo per viti a brugola ¼ di pollice da 3 mm*)

*) solo per le radio BMW Bavaria e Bavaria S

28 51 314

Staccare il cavo negativo dalla batteria.
Svitare le viti e posare il rivestimento nella parte inferiore dell'abitacolo.
Il cavo e il tubo flessibile del sensore termico rimangono collegati.

1. Montaggio dell'antenna.

Montare l'antenna secondo le istruzioni relative.

28 65 039

2. Montaggio degli altoparlanti anteriori.

2.1 Altoparlante sinistro:

Svitare le viti.
Togliere la leva di sbloccaggio del cofano anteriore.

28 65 040

Localizzare con le dita l'apertura prevista per l'altoparlante nel rivestimento del montante porta e ritagliarla.
Nella 524 td, estrarre il materiale isolante prestampato.
Staccare il materiale fonoassorbente al di sopra della cavità prevista per l'altoparlante.
Inserire nell'apertura i dadi Parker.

28 65 041

Sfilare nella parte superiore il rivestimento del montante porta.
Tirare il cavo dell'altoparlante dal punto di montaggio della radio all'apertura dell'altoparlante.

28 65 042

Schema della posa del cablaggio per impianto mono (a due altoparlanti)

- 1 Altoparlante anteriore destro
- 2 Altoparlante anteriore sinistro
- 3 Boccia per altoparlanti sull'autoradio

28 65 043

Schema della posa del cablaggio per impianto stereo (a 4 altoparlanti)

- 1 Altoparlante anteriore destro
- 2 Altoparlante anteriore sinistro
- 3 Boccia per altoparlanti sull'autoradio
- 4 Misceleatore
- 5 In questa zona è presente la spina di collegamento del cablaggio stereo al cablaggio di serie (legato all'indietro). Infilare qui il cavo.
- 6 In questa zona è presente la spina di collegamento del cablaggio per gli altoparlanti posteriori al cablaggio di serie (legato all'indietro). Infilare qui il cavo.
- 7 Altoparlante posteriore destro
- 8 Altoparlante posteriore sinistro

316 65 095

Infilare nell'altoparlante il cavo relativo.
Montare l'altoparlante con l'apposita mascherina.

Ordine di montaggio: (senza 524 td)

- 1 lamiera di chiusura del montante porta
- 2 dado Parker
- 3 rondella distanziatrice
- 4 altoparlante
- 5 mascherina altoparlante
- 6 vite Parker a testa bombata 4,2 x 19

28 65 125

Ordine di montaggio per BMW 524 td

- 1 lamiera di chiusura del montante porta
- 2 dado Parker
- 3 materiale isolante
- 4 conca fonoisolante
- 5 rondella distanziatrice
- 6 altoparlante
- 7 mascherina altoparlante
- 8 vite Parker a testa bombata 4,2 x 25

20 64 027

2.2 Altoparlante destro:

Sganciare i nastri di ritegno del cassetto ripostiglio.
Montare l'altoparlante allo stesso modo dell'altoparlante sinistro.

28 52 020

3. Montaggio degli altoparlanti posteriori

Svitare la vite (1) ed estrarre il sedile posteriore.
Svitare le viti (2), sfilare verso l'alto dal gancio (3) lo schienale e toglierlo.

28 65 044

Spingere in avanti la cappelliera e levarla verso l'alto, quindi estrarla dalla vettura.

28 65 045

Ritagliare le aperture sbazzate a stampo, previste per gli altoparlanti.
Inserire i dadi Parker nei fori esistenti.

28 65 046

Attaccare l'altoparlante alla cappelliera.

Ordine di montaggio:

- 1 cappelliera
- 2 spessore
- 3 altoparlante
- 4 mascherina altoparlante
- 5 vite Parker a testa bombata 4,2 x 32

28 65 047

Ritagliare la stuoia smorzatrice nella zona dell'altoparlante ed il materiale fonoassorbente al di sopra della cavità prevista per l'altoparlante.
Scoprire le aperture di scorrimento della vernice.

28 65 048

Scostare di lato la stuoia smorzatrice nella zona del passaruota ed allacciare al cablaggio della vettura il cablaggio per gli altoparlanti posteriori contenuto nel kit di montaggio.

Tirare il cablaggio fino ai punti di montaggio degli altoparlanti, facendolo passare dietro al meccanismo di riavvolgimento automatico della cintura di sicurezza.

316 65 101

Infilare nell'altoparlante il cavo relativo.
Rimontare la capelliera.

28 65 049

Collegare la spina del cablaggio altoparlanti anteriori a quella presente nella vettura per gli altoparlanti posteriori.

28 65 055

4. Montaggio dell'apparecchio radio

4.1 Vetture senza impianto aria condizionata

Fissare la mascherina (1) contenuta nel kit di montaggio con 4 viti Parker 4,2 x 13.

(La consolle centrale resta montata nella vettura, la rappresentiamo qui smontata solo per maggior chiarezza).

28 65 056

Inserire il dado Parker nella parte anteriore della consolle centrale.

28 65 057

Inserire il dado Parker nella traversina di guida.

28 65 058

Fissare la traversina di guida con 2 viti Parker 4,2 x 13.

28 65 063

4.1.1. Radio Bavaria Mono/Stereo

Attaccare il ritegno (1).

316 65 067

Attaccare il supporto della radio (1).

Avvertenza: il supporto della radio (1) non è contenuto nel kit di montaggio dell'impianto stereo.

Per gli apparecchi radio della Casa Becker non è necessario il supporto radio perché si trova già incorporato in questi apparecchi.

28 65 108

Radio Mono/Stereo con collegamento normalizzato:

Allacciare i cavi di collegamento alla radio.

1 = massa (cavo marrone)

2 = B + (cavo viola/grigio)

(1 e 2 sono riuniti in un'unica spina)

3 = attacco altoparlante destro

4 = attacco altoparlante sinistro

(le spine dei cavi altoparlanti sono contrassegnate con una L = sinistra, e rispettivamente con una R = destra).

5 = attacco antenna automatica

6 = cavo dell'antenna

Avvertenza: La spina bianca legata indietro nel cablaggio è prevista per l'ulteriore alimentazione degli apparecchi radio digitali.

28 65 059

Inserire la radio nella mascherina.

Inserire i ritegni in lamiera (1), allinearli e fissarli con le viti (2).

Coppia di serraggio: 30 ... 50 Ncm.

28 65 060

Infilare la mascherina della radio (1).

Avvertenza: per togliere la mascherina ad incastro, premere verso l'alto le mollette a scatto (2).

28 65 061

Infilare a sinistra il regolatore del tono (1) e a destra il dischetto ornamentale (2).

Infilare le manopole girevoli.

28 65 062

Inserire entrambe le coperture nell'impianto a 2 altoparlanti; soltanto la copertura destra nell'impianto a 4 altoparlanti.

28 65 064

Impianto a 4 altoparlanti:

inserire il miscelatore (1) nella mascherina (2) ed allacciarlo al cablaggio.

28 65 356

4.1.2. Radio BMW Bavaria Cassette III/Bavaria Europa

Inserire le graffe di sostegno nell'apertura di montaggio a destra e a sinistra.

28 65 350

Fissare l'appoggio alla radio.

28 65 132

Allacciare i cavi di collegamento alla radio:

1 = massa (cavo marrone)

2 = Batteria + (cavo viola/grigio)

(1 e 2 sono riuniti in un'unica spina)

3 = attacco altoparlante destro

4 = attacco altoparlante sinistro

(le spine dei cavi altoparlanti sono contrassegnate con una L = sinistra e rispettivamente con una R = destra)

5 = attacco antenna automatica

6 = attacco antenna

28 65 133

Introdurre l'apparecchio fino all'arresto.

Importante: conservare i ganci di sbloccaggio allegati per un eventuale smontaggio dell'apparecchio.

28 65 134

Avvertenza per lo smontaggio:

infilare i ganci ed estrarre l'apparecchio radio.

Per gli apparecchi senza fori nella mascherina:

togliere le manopole e la mascherina, inserire i ganci di sbloccaggio ed estrarre l'apparecchio radio.

28 65 356

4.1.3. Radio BMW Bavaria Cassette Digital/Bavaria Europa Digital

Inserire le graffe di sostegno nell'apertura di montaggio a destra e a sinistra.

28 65 350

Fissare l'appoggio alla radio.

28 65 355

Allacciare i cavi di collegamento alla radio:

1 = massa (cavo marrone)

2 = Batteria + (cavo viola/grigio)

(1 e 2 sono riuniti in un'unica spina)

3 = attacco altoparlante destro

4 = attacco altoparlante sinistro

(le spine dei cavi altoparlanti sono contrassegnate con una L = sinistra e con una R = destra)

5 = attacco antenna automatica

6 = collegamento a spina per alimentazione gruppo elettronico (morsetto 30)

7 = attacco antenna

28 65 135

Introdurre l'apparecchio fino all'arresto.

Importante: conservare i ganci di sbloccaggio allegati per un eventuale smontaggio dell'apparecchio.

28 65 136

Avvertenza per lo smontaggio:

infilare i ganci ed estrarre l'apparecchio radio.
Per gli apparecchi senza fori nella mascherina:
togliere le manopole e la mascherina, inserire i ganci di sbloccaggio ed estrarre l'apparecchio radio.

20 62 012

4.1.4. Radio Bavaria Electronic

a) attacco per la regolazione del volume in dipendenza dalla velocità.

Svitare le viti.

Togliere il portastrumenti dalla plancia.

Sfilare tutte le spine.

733 62 019

Avvertenza: per sfilare la spina combinata dal quadro strumenti occorre estrarre prima il cursore (1) della spina multipla (2).

28 65 332

Rompere la linguetta della carcassa (1).

Infilare il cavo adattatore nell'attacco "Tempo" e tirarlo fino al punto di montaggio della radio.

Rimontare il portastrumenti.

Nelle vetture con regolatore di velocità: allacciare il cavo adattatore per il regolatore del volume in dipendenza dalla velocità tra l'attacco "Tempo" del portastrumenti e la linea di comando del regolatore di velocità.

30 65 094

b) Attacchi all'apparecchio

Infilare il cavo adattatore (2) nella radio.

Disporre su 2 l'interruttore per la regolazione del volume in dipendenza dalla velocità.

28 65 137

Avvitare l'elemento scorrevole (1).

28 65 138

Attaccare il cavo di allacciamento alla radio:

1 = massa (cavo marrone)

2 = Batteria = (cavo viola/grigio)

(1 e 2 sono riuniti in un'unica spina)

3 = collegamento a spina per alimentazione gruppo elettronico (morsetto 30)

4 = attacco altoparlante destro

5 = attacco altoparlante sinistro

Le spine dei cavi altoparlanti sono contrassegnate con una L = sinistra, e con una R = destra.

6 = attacco antenna automatica

7 = attacco antenna

8 = collegamento a spina per la regolazione del volume in dipendenza dalla velocità

28 65 139

Inserire la radio nella mascherina.

Attenzione:

Inserire l'elemento scorrevole nella nervatura della sede.
Introdurre la radio fino all'arresto.

Importante! Conservare i ganci di sbloccaggio allegati per un eventuale smontaggio dell'apparecchio.

28 65 140

Smontaggio: sfilare la manopola. Togliere la mascherina con i ganci di sbloccaggio.

28 65 141

Premere indietro con i ganci di sbloccaggio i blocchetti di fermo a sinistra e a destra, ed estrarre la radio.

630 65 197

Allacciare il cavo di collegamento alla radio:

1 = collegamento a spina per B + e massa

2 = collegamento a spina per alimentazione gruppo elettronico e luci

3 = attacco altoparlante destro

4 = attacco altoparlante sinistro

(Le spine dei cavi altoparlanti sono contrassegnate con una L = sinistra, e una R = destra)

5 = attacco antenna automatica

6 = cavo dell'antenna

7 = disporre su 2 il collegamento a spina per la regolazione del volume in dipendenza dalla velocità

28 65 120

Introdurre la radio fino all'arresto

28 65 121

Impianto a 2 altoparlanti:

Inserire la copertura (1 ... 2)

Impianto a 4 altoparlanti:

Inserire la copertura (2).

28 65 122

Importante!

Conservare con cura i due ganci di sbloccaggio (1) allegati.

Sono necessari in casi di smontaggio dell'apparecchio.

Avvertenze per lo smontaggio:

togliere la parte dei comandi servendosi dei ganci di sbloccaggio (1).

Avvertenza:

la parte dei comandi è fissata molto forte.

28 65 123

Premere indietro con i ganci di sbloccaggio i blocchetti di fermo a sinistra e a destra, ed estrarre la radio.

28 65 076

4.2 Vettura con impianto aria condizionata

Sollevare la copertura.

28 65 077

Incollare l'appoggio in gommapiuma (1) al supporto (2).

28 65 078

Infilare il supporto (1) nell'involucro dell'apparecchio di riscaldamento.

28 65 075

Disposizione:

1 supporto

2 appoggio in gommapiuma

3 involucro apparecchio riscaldamento

4 apparecchio radio

Tutte le ulteriori operazioni sono analoghe a quelle da eseguire nelle vetture senza impianto aria condizionata.

Montering av original BMW-radiomonteringssatser mono, stereo CR BMW 5-serien E 28 (inkl bilar med luftkonditionering)

Alla arbeten visas på en vänsterstyrd modell. På högerstyrd modeller måste vissa arbetsmoment göras spegelvänt.

Erforderliga verktyg:

Skruvmejsel nr 1, nr 4
Kryssmejsel nr 1, nr 2
Böjd ringnyckel 9 mm, 10 mm, 14 mm
Mattniv
Momentnyckel (BMW-specialverktyg 00 2 050) *)
¼ tum insexnyckel 3 mm *)

*) endast för radio BMW Bavaria och Bavaria S

28 51 314

Lossa minusledningen från batteriet.
Lossa skruvarna och lägg klädseln i fotutrymmet.
Kabeln och slangen på temperaturgivaren för innerutrymmet skall vara anslutna.

1. Montering av antennen

Montera antennen enligt monteringsanvisningen.

28 65 039

2. Montering av högtalare fram

2.1 Vänster:

Lossa skruvarna.

Ta bort armen för motorhuvsmanövrering.

28 65 040

Känn på dörrstolpen och skär ut urtaget för högtalaren.
Hos 524 td, ta ut det förstansade isoleringsmaterialet.
Lossa ljudisoleringen över högtalargropen.
Gör urtaget för högtalaren.
Sätt in plåtmutterar i urtaget.

28 65 041

Dra av dörrstolpsklädseln upptill.
Dra högtalarkabeln från radions monteringsplats till högtalarurtaget.

28 65 042

Kabeldragningsschema för mono-kabelstammen

2-högtalaranläggning

- 1 Höger högtalare fram
- 2 Vänster högtalare fram
- 3 Bilradio-högtalaruttag

28 65 043

Kabeldragningsschema för stereo-kabelstammen

4-högtalaranläggning

- 1 Höger högtalare fram
- 2 Vänster högtalare fram
- 3 Bilradio-högtalaruttag
- 4 Balanskontroll
- 5 I detta område finns stickanslutningen för kabelstammen för stereon fram på standardkabelstammen (tillbakabunden).
Sätt fast ledningen där.
- 6 I detta område finns stickanslutningen för kabelstammen för högtalaren bak på standardkabelstammen (tillbakabunden).
Sätt fast ledningen där!
- 7 Höger högtalare bak
- 8 Vänster högtalare bak

316 65 095

Sätt fast högtalarkabeln på högtalaren.

Montera högtalaren i panelen.

Monteringsföljd: (utom 524 td)

- 1 Täckplåt från dörrstolpen
- 2 Plåtmutter
- 3 Distansbricka
- 4 Högtalare
- 5 Högtalarpanel
- 6 Plåtskruv 4,2 x 19

28 65 125

Monteringsföljd för BMW 524 td:

- 1 Täckplåt från dörrstolpen
- 2 Plåtmutter
- 3 Isoleringssmaterial
- 4 Ljudisoleringsskål
- 5 Distansbricka
- 6 Högtalare
- 7 Panel för högtalare
- 8 Plåtskruv 4,2 x 25

20 64 027

2.2 Höger

Haka loss handskfackets fästband.

Montera högtalaren såsom beskrivits för vänstra.

28 52 020

3. Montering av högtalare bak

Lossa skruven (1) och ta ut baksätet.
Lossa skruvarna (2) och haka loss ryggstödet uppåt ur hakarna (3) och ta bort det.

28 65 044

Skjut hatthyllan framåt och ta ut den uppåt.

Ta ut hatthyllan från bilen.

28 65 045

Skär ut de förpressade urtagen för högtalarna.
Sätt in plåtmutterar i de befintliga hålen.

28 65 046

Montera högtalaren på hatthyllan.

Monteringsföljd:

- 1 Hatthylla
- 2 Distansstycke
- 3 Högtalare
- 4 Högtalarpanel
- 5 Plåtskruv 4,2 x 32

28 65 047

Skär ut isoleringsmattan vid högtalaren och ljudisoleringssmaterialet över högtalargropen.
Frilägg lackavrinningsöppningarna.

28 65 048

Vik isoleringsmattan vid hjulhuset åt sidan och anslut kabelstammen från monteringsplatsen för högtalaren bak på kabelstammen i bilen.
Dra kabelstammen bakom upprullningsautomaten för bilbältet till högtalarnas monteringsplats.

316 65 101

Sätt fast högtalarkabeln på högtalaren.
Montera hatthyllan.

28 65 049

Förbind kabelanslutningen från kabelstammen för högtalaren fram med kabelanslutningen i bilen för högtalaren bak.

28 65 055

4. Montering av radioapparaten

4.1 Bilar utan luftkonditionering

Fäst panelen (1) från monteringssatsen med 4 plåtskruvar 4,2 x 13.

(Mittkonsolen skall vara monterad i bilen. Här visas den demonterad för bättre åskådlighet).

28 65 056

Sätt in plåtmuttern på mittkonsolen fram.

28 65 057

Sätt in plåtmuttern i styrkanten.

28 65 058

Fäst styrkanten med 2 plåtskruvar 4,2 x 13.

28 65 063

4.1.1 Radio BMW Bavaria mono/stereo

Montera hållaren (1).

316 65 067

Montera radiohållaren (1).

OBS: Radiohållaren (1) ingår inte i stereo-monteringssatsen.

För radioapparater från Becker behövs inte radiohållaren eftersom den är integrerad i apparaten.

28 65 108

Mono/stereo-radioapparater med normalanslutning:

1 = jord (brun kabel)

2 = B+ (violet/gra kabel)

(1 och 2 finns i samma stickkontakt)

3 = höger högtalaranslutning

4 = vänster högtalaranslutning

(Anslutningarna på högtalarkabeln är märkta med

L = vänster resp R = höger)

5 = anslutning för automatantenn

6 = antennkabel

OBS:

Den tillbakabundna vita anslutningen på kabelstammen är avsedd för extra spänningsförsörjning av digital-radioapparater.

28 65 059

Sätt in radion i panelen.

Sätt in fästplåtarna (1), rikta in dem och fäst dem med skruven (2).

Åtdragningsmoment: 30—50 Ncm

28 65 060

Sätt fast radiopanelen (1).

OBS: När instickspanelen tas bort, tryck tillbaka spärrfjädrarna (2) uppåt.

28 65 061

Sätt fast tonkontrollratten (1) på vänster sida och prydnadsbrickan (2) på höger.

28 65 062

Sätt fast båda täckplattor hos 2-högtalaranläggningar och sätt fast endast den högra täckplattan hos 4-högtalaranläggningar.

28 65 064

4-högtalaranläggningar:

Sätt fast balanskontrollen (1) i panelen (2) och anslut den till kabelstammen.

28 65 356

4.1.2. Radio BMW Bavaria Cassette III/Bavaria Europa

Sätt fast fästklammerna på vänster och höger sida i monteringsöppningen.

28 65 350

Fäst stödfästet på radion.

28 65 132

Sätt fast anslutningskablarna på radion:

1 = jord (brun kabel)

2 = batteri + (violet/gra kabel)

(1 och 2 finns i samma stickkontakt)

3 = höger högtalaranslutning

4 = vänster högtalaranslutning

(Anslutningarna på högtalarkabeln är märkta med

L = vänster resp R = höger)

5 = anslutning för automatantenn

6 = anslutning för antenn

28 65 133

Skjut in apparaten till anslag.

Viktigt: Förvara de bifogade demonteringshakarna för en ev senare demontering av apparaten.

28 65 134

OBS vid demontering:

För in hakarna och dra ut radioapparaten.

Apparater utan hål i panelen:

Dra av knapparna och panelen. För in demonteringshakarna och dra ut radioapparaten.

28 65 356

4.1.3 Radio BMW Bavaria Cassette Digital/Bavaria Europa Digital

Sätt in fästklammer på vänster och höger sida i monteringsöppningen.

28 65 350

Fäst radion på stödfästet.

28 65 355

Sätt fast anslutningskablarna på radion:

1 = jord (brun kabel)

2 = batteri + (violet/gra kabel)

(1 och 2 finns i samma stickkontakt)

3 = höger högtalaranslutning

4 = vänster högtalaranslutning

(Anslutningarna på högtalarkabeln är märkta med

L = vänster resp R = höger)

5 = anslutning för automatantenn

6 = stickanslutning för elektronikens spänningsförsörjning (klämma 30)

7 = anslutning för antenn

28 65 135

Skjut in apparaten till anslag.

Viktigt! Förvara de bifogade demonteringshakarna för en ev senare demontering av apparaten.

28 65 136

OBS vid demontering:

För in hakarna och dra ut radioapparaten med dem.

Apparater utan hål i panelen:

Dra av knapparna och panelen. För in demonteringshakarna och dra ut radioapparaten.

20 62 012

4.1.4 Radio Bavaria Electronic

a) Anslutning av den hastighetsberoende volymkontrollen

Lossa skruvarna.

Ta ut instrumenthållaren från instrumentpanelen.

Dra av alla anslutningar.

733 62 019**OBS:**

Dra först ut sliden (1) från kombi-anslutningen (2) innan kombi-anslutningen dras av från instrumenthållaren.

28 65 332

Bryt ut husbygeln (1).

Sätt fast adapterkabeln på anslutning "Tempo" och dra den till radions monteringsplats.

Montera åter tillbaka instrumenthållaren.

Bilar med tempostat:

Anslut adapterkabeln för den hastighetsberoende volymregleringen mellan instrumenthållarens anslutning "Tempo" och styrledningen för tempostat.

30 65 094

b) Anslutningar på radioapparaten.

Sätt fast adapterkabeln (1) på radion.

Ställ kontakten för den hastighetsberoende volymregleringen på 2.

28 65 137

Skruva fast glidstycket (1).

28 65 138

Sätt fast anslutningskablarna på radion:

1 = jord (brun kabel)

2 = batteri + (violet/grå kabel)

(1 och 2 finns i samma stickkontakt)

3 = Stickanslutning för elektronikens spänningsförsörjning (klämma 30)

4 = höger högtalaranslutning

5 = vänster högtalaranslutning

Anslutningarna på högtalarkabeln är märkta med L = vänster resp R = höger

6 = anslutning för automatantenn

7 = anslutning för antenn

8 = stickanslutning för den hastighetsberoende volymkontrollen

28 65 139

Sätt in radion i panelen.

OBS:

Sätt in glidstycket i fästkanterna.

Skjut in radion till anslag.

Viktigt! Förvara de bifogade demonteringshakarna för en ev senare demontering av apparaten.

28 65 140

Demontering: Dra av ratten.

Ta bort panelen med demonteringshakarna.

28 65 141

Tryck tillbaka vänster och höger klämstycke och dra ut radion.

630 65 197

Sätt fast anslutningskablarna på radion:

1 = stickanslutning för B+ och jord

2 = stickanslutning för elektronikens och belysningens spänningsförsörjning

3 = höger högtalaranslutning

4 = vänster högtalaranslutning

(Anslutningarna på högtalarkabeln är märkta L = vänster resp R = höger)

5 = anslutning för automatantenn

6 = antennkabel

7 = stickanslutning för den hastighetsberoende volymkontrollen

Ställ kontakten för den hastighetsberoende volymkontrollen på 2.

28 65 120

Skjut in radion till anslag.

28 65 121

2-högtalaranläggning:

Sätt in täckplattorna (1 och 2)

4-högtalaranläggning:

Sätt in täckplattan (2).

28 65 122**Viktigt!**

Förvara de båda bifogade demonteringshakarna om-sorgsfullt.

De behövs vid en ev senare demontering av apparaten.

OBS vid demontering:

Ta bort manöverdelen med demonteringshakarna (1).

OBS:

Manöverdelen sitter mycket hårt.

28 65 123

Tryck tillbaka vänster och höger klämstycke med demonteringshakarna och dra ut radion.

28 65 076**4.2 Bilar med luftkonditionering**

Ta bort täckplattan.

28 65 077

Klistra fast skumplastunderlägget (1) och stödet (2).

28 65 078

För in stödet (1) i värmeaggregatet.

28 65 075

Placering:

1 Stöd

2 Skumplastunderlägg

3 Värmeaggregat

4 Radioapparat

Alla övriga arbetsmoment är indentiska med dem för bilar utan luftkonditionering.

Montagehandleiding originele BMW radio-inbouwsets (mono, stereo CR) BMW 5-serie E 28 (inclusief wagens met airconditioning)

Alle werkzaamheden zijn afgebeeld voor een wagen met links stuur. Bij wagens met rechts stuur moeten de diverse werkzaamheden in spiegelbeeld worden uitgevoerd.

Benodigd gereedschap:

Schroevendraaier nr. 1 en nr. 4
Kruiskopschroevendraaier nr. 1 en nr. 2
Gebogen ringsleutel 9 mm, 10 mm, 14 mm
Stanleymes
Momentsleutel (BMW speciaal gereedschap 00 2 050) *)
¼ in. inbusdopsleutel 3 mm*)
*) alleen voor de BMW Bavaria en Bavaria S radio

28 51 314

Maak de massakabel van de accu los.
Draai de schroeven los en leg de bekleding in de beenruimte.
De draad en de slang op de temperatuursensor voor het interieur blijven aangesloten.

1. Antenne monteren

Breng de antenne overeenkomstig de montagehandleiding aan.

28 65 039

2. Luidspreker, voor, monteren

2.1 Links:

Draai de bouten los en verwijder het handel voor de motorkapontgrendeling.

28 65 040

Tast de bekleding in de beenruimte af en snij de uitsparing voor de luidspreker uit.
Bij de BMW 524 td moet het voorgestante isolatiemateriaal worden verwijderd.
Maak het isolatiemateriaal boven de luidsprekeropening los.
Snij de uitsparing voor de luidspreker uit.
Breng plaatmoeren in de opening aan.

28 65 041

Trek de bekleding in de beenruimte aan de bovenzijde los.
Verleg de luidsprekerdraad van de montageplaats van de radio naar de luidspreker.

28 65 042

Aansluitschema voor monoradio (installatie met 2 luidsprekers)

- 1 Luidspreker, rechtsvoor
- 2 Luidspreker, linksvoor
- 3 Aansluitplug luidsprekers op autoradio

28 65 043

Aansluitschema voor stereoradio (installatie met 4 luidsprekers)

- 1 Luidspreker, rechtsvoor
- 2 Luidspreker, linksvoor
- 3 Aansluitplug luidsprekers op radio
- 4 Balansregelaar
- 5 Op deze plaats is de stekkeraansluiting voor de luidsprekerdraden teruggebonden op de standaard aanwezige draadbundel. Sluit de bedrading hier aan.
- 6 Op deze plaats is de stekkerverbinding voor de bedrading van de luidsprekers, achter, op de standaard draadbundel teruggebonden. Sluit de draad hier aan!
- 7 Luidspreker, rechtsachter
- 8 Luidspreker, linksachter

316 65 095

Sluit de draden op de luidsprekers aan.
Breng de luidsprekers met de roosters aan.

Montagevolgorde: (niet voor de 524 td)

- 1 Afsluitplaat zijkant beenruimte
- 2 Plaatmoer
- 3 Vulring
- 4 Luidspreker
- 5 Luidsprekerrooster
- 6 Plaatschroef 4,2 x 19

28 65 125

Montagevolgorde voor de BMW 524 td:

- 1 Afsluitplaat zijkant beenruimte
- 2 Plaatmoer
- 3 Isolatiemateriaal
- 4 Isolatiekap
- 5 Ring
- 6 Luidspreker
- 7 Luidsprekerrooster
- 8 Plaatschroef 4,2 x 25

20 64 027

2.2 Rechts:

Maak de banden van het dashboardkastje los.
Monteer de linker luidspreker zoals eerder beschreven.

28 52 020

3. Luidspreker, achter, monteren:

Maak de bout (1) los en verwijder de zitting van de achterbank. Draai de bouten (2) los en trek de achterbank boven uit de steunen (3) los.

28 65 044

Schuif de hoedeplank naar voren en neem hem naar boven toe weg.
Neem de hoedeplank uit de wagen.

28 65 045

Snij de voorgestante uitsparing voor de luidsprekers uit.
Breng in de reeds aanwezige gaten plaatmoeren aan.

28 65 046

Monteer de luidsprekers op de hoedeplank.

Montagevolgorde:

- 1 Hoedeplank
- 2 Vulstuk
- 3 Luidspreker
- 4 Luidsprekerrooster
- 5 Plaatschroef 4,2 x 32

28 65 047

Snij het isolatiemateriaal in de omgeving van de luidsprekers en in de opening voor de luidspreker uit.
Maak de openingen voor het weglekken van de lak vrij.

28 65 048

Leg het isolatiemateriaal in de omgeving van de wielkuip terzijde en sluit de draadbundel uit de montageset voor de luidsprekers, achter, aan op de draadbundel van de wagen.
Geleid de draadbundel achter de oprolautomaat van de veiligheidsgordel naar de montageplaatsen van de luidsprekers.

316 65 101

Sluit de luidsprekerdraden op de luidsprekers aan.
Breng de hoedeplank aan.

28 65 049

Verbind de stekkers van de draadbundel voor de luidspreker, voor, met de stekkers in de wagen voor de luidsprekers, achter.

28 65 055

4. Radiotoestel monteren

4.1 Wagens zonder airconditioning

Bevestig de plaat (1) uit de montageset met 4 plaatschroeven van 4,2 x 13 mm.

(De middenconsole blijft gemonteerd; hij is hier verwijderd voor een betere weergave.)

28 65 056

Breng de plaatmoer in de voorzijde van de middenconsole aan.

28 65 057

Breng de plaatmoer in de geleidestrip aan.

28 65 058

Zet de geleidestrip met 2 plaatschroeven van 4,2 x 13 mm vast.

28 65 063

4.1.1. Radio BMW Bavaria mono/stereo

Bevestig de houder (1).

316 65 067

Monteer de steun (1).

Opmerking: De steun (1) wordt bij stereotoestellen niet meegeleverd.

De steun is voor toestellen van het merk Becker niet nodig; bij deze toestellen is de steun geïntegreerd.

28 65 108

Mono/stereo radio's met genormaliseerde aansluitingen:

Aansluitkabel op radio aansluiten:

1 = Massa (bruine draad)

2 = B + (violet/grijze draad)

(1 en 2 zijn in één stekker aangebracht)

3 = Luidsprekeraansluiting, rechts

4 = Luidsprekeraansluiting, links

(de stekkers op de luidsprekerdraden zijn met een L = links resp. R = rechts gemerkt)

5 = Aansluiting voor automatische antenne

6 = Antennekabel

Opmerking:

De teruggebonden witte stekker is voor de spanningtoevoer voor digitale radiotoestellen.

28 65 059

Breng de radio in de montageplaats aan.

Breng de steun (1) aan, richt hem uit en zet hem met de schroef (2) vast.

Aantrekkoppel: 30 ... 50 Ncm.

28 65 060

Breng de frontplaat (1) aan.

Opmerking: Als de frontplaat wordt verwijderd, moeten de veertjes (2) naar boven worden gedrukt.

28 65 061

Breng aan de linkerkant de toonregelaar (1) en aan de rechterkant de ring (2) aan.

Monteer de draaiknoppen.

28 65 062

Monteer bij installaties met 2 luidsprekers de beide afdekplaten en bij de installaties met 4 luidsprekers alleen de rechter afdekplaat.

28 65 064

Installatie met 4 luidsprekers:

Breng de balansregelaar (1) in het paneel (2) aan en sluit hem aan op de draadbundel.

28 65 356

4.1.2. BMW Bavaria cassette III/Bavaria Europa

Breng de klemmen, links en rechts, aan in de montageopening.

28 65 350

Bevestig de steun op de radio.

28 65 132

Aansluitingen op radio:

1 = Massa (bruine draad)

2 = B + (violet/grijze draad)

(1 en 2 zijn in één stekker aangebracht)

3 = Luidsprekeraansluiting, rechts

4 = Luidsprekeraansluiting, links

(De stekkers op de luidsprekerdraden zijn met een L = links resp. R = rechts gemerkt).

5 = Aansluiting automatische antenne

6 = Aansluiting antenne

28 65 133

Schuif het toestel tot de aanslag op zijn plaats.

Belangrijk: De meegeleverde ontgrendelingshaken moeten worden bewaard, zodat de radio later eventueel kan worden uitgebouwd.

28 65 134

Opmerking m.b.t. het verwijderen:

Breng de haken op hun plaats en trek het toestel naar voren.

Bij toestellen zonder openingen in het frontpaneel:

Trek de knoppen los en verwijder het paneel.

Breng de ontgrendelingshaken aan en trek het toestel naar voren.

28 65 356

4.1.3. Radio BMW cassette digital/Bavaria Europa digital

Monteer de klemmen, links en rechts, in de montageopening.

28 65 350

Bevestig de steun op de radio.

28 65 355

Aansluitingen op radio.

1 = Massa (bruine draad)

2 = B + (violet/grijze draad)

(1 en 2 zijn in één stekker aangebracht).

3 = Luidsprekeraansluiting, rechts

4 = Luidsprekeraansluiting, links

(De stekkers op de luidsprekerdraden zijn met een L = links resp. R = rechts gemerkt).

5 = Aansluiting automatische antenne

6 = Stekkerverbinding voor de spanningtoevoer van de elektronica (aansluiting 30)

7 = Aansluiting antenne

28 65 135

Schuif het toestel tot de aanslag op zijn plaats.

Belangrijk: De meegeleverde ontgrendelingshaken moeten worden bewaard, zodat de radio later eventueel kan worden uitgebouwd.

28 65 136

Opmerking m.b.t. het verwijderen:

Breng de haken op hun plaats en trek het toestel naar voren.

Bij toestellen zonder openingen in het frontpaneel:

Trek de knoppen los en verwijder het paneel.

Breng de ontgrendelingshaken aan en trek het toestel naar voren.

20 62 012

4.1.4 Radio Bavaria Electronic

a) Aansluiting van de snelheidsafhankelijke volumeregeling.

Draai de schroeven los.

Neem de instrumentendrager uit het dashboard.

Trek alle stekkers los.

733 62 019

Opmerking:

Bij het lostrekken van de multistekkers van de instrumentendrager moet eerst de schuif (1) uit de multistekker (2) worden getrokken.

28 65 332

Breek de lip (1) uit.

Sluit de adapterkabel op de aansluiting 'Tempo' aan en geleidt de kabel naar de montageplaats van de radio.

Monteer de instrumentendrager.

Bij wagens met automatische snelheidsregeling:

Sluit de adapterkabel voor de snelheidsafhankelijke volumeregeling tussen de aansluiting 'Tempo' van de instrumentendrager en de bedrading van de snelheidsregelaar aan.

30 65 094

b) Aansluitingen op radio

Sluit de adapterkabel (1) op de radio aan.

Zet de schakelaar voor de snelheidsafhankelijke volumeregeling op 2.

28 65 137

Breng het geleidestuk (1) aan.

28 65 138

Aansluitingen op radio:

1 = Massa (bruine draad)

2 = B + (violet/grijze draad)

(1 en 2 zijn in één stekker aangebracht)

3 = Stekkerverbinding voor de spanningtoevoer van de elektronica (aansluiting 30)

4 = Luidsprekeraansluiting, rechts

5 = Luidsprekeraansluiting, links

De stekkers op de luidsprekerdraden zijn met een L = links resp. R = rechts gemerkt

6 = Aansluiting automatische antenne

7 = Aansluiting antenne

8 = Stekkerverbinding voor snelheidsafhankelijke volumeregeling

28 65 139

Breng de radio aan.

Attentie:

Het geleidestuk moet in de houder komen te zitten.

Schuif de radio tot de aanslag op zijn plaats.

Belangrijk! De meegeleverde ontgrendelingshaken moeten worden bewaard, zodat de radio later eventueel kan worden uitgebouwd.

28 65 140

Uitbouwen:

Trek de drukknop los.

Verwijder het frontpaneel met de ontgrendelingshaak.

28 65 141

Druk de klemstukken, links en rechts, met de ontgrendelingshaak terug en trek de radio naar voren.

630 65 197

Aansluitingen op radio:

1 = Stekkeraansluiting voor B + en massa

2 = Stekkeraansluiting voor spanningvoorziening van de elektronica en verlichting

3 = Luidsprekeraansluiting, rechts

4 = Luidsprekeraansluiting, links

(De stekkers op de luidsprekerdraden zijn met een L = links resp. R = rechts gemerkt.)

5 = Aansluiting automatische antenne

6 = Antennekabel

7 = Stekkeraansluiting voor snelheidsafhankelijke volumeregeling op 2 instellen

28 65 120

Schuif de radio tot de aanslag op zijn plaats.

28 65 121

Bij installaties met 2 luidsprekers:

Breng de afdekking (1...2) aan.

Bij installaties met 4 luidsprekers:

Breng de afdekking (2) aan.

28 65 122

Belangrijk!

Bewaar de beide meegeleverde haken (1) zorgvuldig.

Ze zijn bij het eventueel uitbouwen van de radio noodzakelijk.

Aanwijzing voor het uitbouwen:

Verwijder de bedieningsunit m.b.v. de ontgrendelingshaken (1).

Opmerking:

De bedieningsunit zit erg vast.

28 65 123

Druk het klemstuk, links en rechts, met de haken terug en trek de radio naar voren.

28 65 076

4.2 Wagens met airconditioning

Verwijder de afdekplaat.

28 65 077

Lijm het schuimrubber (1) op de steun (2).

28 65 078

Bevestig de steun (1) op het huis van het verwarmingsaggregaat.

28 65 075

Montage:

1 Steun

2 Schuimrubber

3 Huis van verwarmingsaggregaat

4 Radiotoestel

Alle overige werkzaamheden komen overeen met de werkzaamheden voor wagens zonder airconditioning.